Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 76

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 3. April
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 3 avril
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

Nº 76

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

Nº 76

Als 18. Sonderheft der «Volkswirtschaft» erscheint demnächst ein

Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände

das vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit unter Mitwirkung der betreffenden Organisationen zusammengestellt wurde und nahezu 700 Adressen enthält.

Bezahlende Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes können ein unentgeltliches Exemplar des genannten Verzeichnisses beziehen, wenn sie sich hiefür bis spätestens am **10. April 1934** beim Bureau des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe der genauen Adresse vormerken lassen. Berufsverbände, die an der Erhebung mitgewirkt haben, brauchen sich für den Bezug des Gratisexemplars nicht besonders zu melden, da ihnen das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit ohnehin als Entgelt für ihre Mitarbeit ein Exemplar zustellen wird. Weitere Exemplare werden zum Preise von höchstens Fr. 1. 50 abgegeben und sollten ebenfalls vorausbestellt werden.

N.B. Das Verzeichnis erscheint in einer einzigen, deutsch-französischen Ausgabe.

Prochainement paraîtra, comme 18e supplément de «La Vie économique», une

Liste d'associations professionnelles de Suisse

dressée par l'Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail avec la collaboration des associations intéressées qui contient près de 700 adresses.

Les abonnés **payants** de la Feuille officielle suisse du commerce peuvent se procurer gratuitement un exemplaire de la liste précitée. Ils sont priés de le demander au Bureau de la «Feuille officielle suisse du Commerce», Effingerstrasse nº 3, à Berne, jusqu'au **10 avril 1934** au plus tard, en donnant leur adresse exacte. Les associations collaboratrices recevront de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail un exemplaire de cette liste en récompense de leurs services, sans devoir le demander au préalable. Pour les exemplaires en sus, on est prié de s'annoncer dans le délai fixé plus haut. Ils seront vendus à fr. 1. 50 au plus.

N.B. Cette liste paraît en une seule publication allemande et française.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände. — Liste d'associations professionnelles de Suisse. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Berninabahn. / Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt. / Emprunt 7 ½ % Ville de Salzbourg, 1925. / Lloyd Hôtel et National au Lac in Lugano. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausstellungsrationalisierung: Ausstellungszug. — Rationalisation dans le domaine des expositions: Train-Exposition. / Luftpostverkehr nach Südamerika. — Service postal aérien pour l'Amérique du Sud. — Servizio postale aereo per l'America del Sud. / Schweizerischer Geldmarkt.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 25. September 1930, ab Liegenschaft Haus Nr. 634 aa, Steigerweg Nr. 9, mit Garten, Grundstück Nr. 1454, im Quartier Hof, Stadtgemeinde Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innerhalb Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird. (W 111[1])

Luzern, den 26. März 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Der allfällige Inhaber des vermissten Schecks Nr. 7904 für 5000 Lit., ausgestellt am 18. Juli 1933 von der Schweizerischen Volksbank in Zürich auf die Banca Popolare di Milano, Milano, lautend an die Ordre des Marcel Lampl, Bukarest, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 554[1])

Zürich, den 30. November 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. November 1933 wurde der Aufruf des vermissten Kaufschuldbriefes für Fr. 8000, lautend auf die Geschwister Elisabetha und Salomea Wydler, in Zürich, zugunsten des Kaspar Eugen Weber, in Zürich, lastend auf der Liegenschaft zur Stelze, weite Gasse 4, Zürich 1, datiert 28. September 1886, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 555[2])

Zürich, den 30. November 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le détenteur inconnu des Obligations du Crédit Foncier Vaudois, série R, 4¼ %, nos 30100, 30106, 30107 et 30108, de fr. 1000 chacune, avec coupons du 1er novembre 1932 au 1er mai 1947 attachés est sommé de me les produire d'ici au 7 avril 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 157[2])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. März 1934 wurden die vermissten Inhaberobligationen Serie A, Nrn. 293418/19 für je Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 17. März 1915, verzinslich zu 4½ % mit Halbjahreszinsscheinen ab 20. Juli 1919 bis 20. Januar 1925, als kraftlos erklärt. (W 117)

Zürich, den 27. März 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Widerrufe — Révocations

Die Amortisation der 2 Inhaberaktien Schweizer. Gesellschaft für elektrische Industrie in Basel, Nrn. 4322 und 74834, sowie der Couponsbogen mit Coupon Nr. 12 u. ff.., wird infolge Rückzuges des Begehrens hiemit widerrufen. (W 116)

Basel, den 29. März 1934. **Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 26. März. Unter der Firma **Schindler-Aufzüge Aktiengesellschaft Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. März 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Verkauf, die Installierung und Fabrikation von Schindler-Aufzügen und die Tätigung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000, zerfallend in 400 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsmittel benützen. Der aus 2—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien; sie zeichnen unter sich oder je mit einem Prokuristen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Otto Laue, Ingenieur, von Wädenswil, in Zürich, als Präsident; Adolf Sigg, Ingenieur, von Dörflingen (Schaffhausen), in Luzern, und Alfred Schindler, Ingenieur, von Arth (Schwyz), in Hergiswil (Nidwalden). Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 48, Zürich 1 (ab Mitte April in Zürich 2, Glärnischstrasse 31).

27. März. **Deutsche Hilfsbundstiftung in Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 662). Durch Verfügung des eidgen. Departements des Innern als Aufsichtsbehörde über diese Stiftung ist eine Bestimmung des Statuts ausser Kraft gesetzt worden, wodurch die bisher publizierten Tatsachen indessen keine Aenderung erfahren.

Corsets, Wäsche. — 27. März. Inhaberin der Firma **Frau Helene Alini-Frey,** in Zürich 6, ist Julie Helene Alini geb. Frey, von Basel, in Zürich 6. Handel in Corsets und Wäsche. Georgengasse 4.

Ausfuhr schweizerischer Produkte usw. — 27. März. Die Firma **Fred'k Ludewig & Co. in Liq.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. Dezember 1930, Seite 2549), Ausfuhr schweizerischer Produkte und Kommissionsgeschäfte, verzeigt infolge behördlicher Strassenumbenennung als Geschäftslokal: Limmatquai 3, in Zürich 1.

Kolonialwaren, Spezereien. — 27. März. Die Firma **Lüscher-Renz,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 26. November 1920, Seite 2242), Kolonialwaren- und Spezereihandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. März. **Gemeinnützige Bau-Genossenschaft Küsnacht (G. B. G.),** in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1933, Seite 1517). Emil Wunderli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Mitglied und zugleich als Sekretär gewählt Emil Moser, Monteur, von Appenzell, in Küsnacht (Zürich). Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv.

Konditorei. — 27. März. Die Firma **A. Bosshard-Burger,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 240 vom 12. Oktober 1916, Seite 1554), Konditorei, lautet nunmehr **Albert Bosshard.**

27. März. Unter der Firma **Schwimmbad-Genossenschaft Bülach** hat sich, mit Sitz in Bülach, am 13. Juli 1932 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist, der gesamten Bevölkerung von Bülach und Umgebung: a) im Sommer eine Badegelegenheit durch Erstellung und Betrieb eines Schwimmbades im Rietbach-Bülach; b) im Winter eine Eislaufgelegenheit auf dem gleichen Areal zu verschaffen. Die Genossenschaft hat gemeinnützigen Charakter und beabsichtigt keinen Gewinn. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jedes neu eintretende Mitglied hat eine Eintrittsgebühr von Fr. 2 zu entrichten und einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 100 zu übernehmen und einzuzahlen, oder sich für einen jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 5 zu verpflichten. Der Austritt aus der Genossenschaft ist durch schriftliche Erklärung ohne Kündigungsfrist jederzeit möglich. Er erfolgt ferner durch Tod der natürlichen und Auflösung der juristischen Person, sowie durch Ausschluss. Das Erlöschen der Mitgliedschaft hat in keinem Falle die Rückzahlung der einbezahlten Anteilscheine durch die Genossenschaft zur Folge, sofern nicht dringende Gründe (Notlage, Wegzug usw.), die vom Vorstand begutachtet werden, vorliegen. Im Falle der Rückzahlung erfolgt diese nach Massgabe der Jahresbilanz, höchstens jedoch zum Nennwert. Die Anteilscheine sind übertragbar. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich, sofern er Mitglied werden will, beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Hans Fischer, Bureauchef S. B. B., von Dietikon, Präsident; Gustav Leemann, Primarlehrer, von Winterthur, Aktuar; Max Gut, Notariatskanzlist, von Glattfelden, Kassier; Karl Esslinger, Mechaniker, von Bülach; Jakob Weber, Postbeamter, von Rümlang und Bülach; Jakob Meier, Landwirt, von Bülach, und Jakob Coradi, Bäckermeister, von Bülach, Beisitzer (letztere beide Abgeordnete des Gemeinderates Bülach); alle in Bülach. Geschäftslokal: Nordstrasse 923, bei Hans Fischer.

27. März. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Spenglereibedarf** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 6. Februar/20. März 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von Spenglerartikeln und der Handel mit diesen, mit Installations- und sanitären Einrichtungen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, andere Geschäfte, die mit dem genannten Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen, zu tätigen oder sich daran zu beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 12,000, eingeteilt in 24 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann an Drittpersonen Prokura erteilen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Eduard Schürmann, Kaufmann, von Ober-Urdorf, in Zürich. Geschäftslokal: Wieslergasse 7, Zürich 10 (Höngg) (bei E. Schürmann).

27. März. **Verband schweizerischer Gaswerke,** Genossenschaft, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1932, Seite 114). Wilhelm Rytz ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden als Mitglieder in den Vorstand ohne Unterschrift gewählt Walter Grob, Direktor des Gaswerkes in Aarau, von Zürich, in Aarau, und Jacob Ruf, Direktor, von Buch a. I., in Solothurn.

27. März. **Immobilien-Aktiengesellschaft Oerlikon,** in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 253 vom 30. Oktober 1931, Seite 2310). Dr. Paul Schaffner ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. An dessen Stelle ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Wwe. Anna Iselin geb. Kniele, Hausfrau, von Zürich und Glarus, in Zürich 11. Infolge behördlicher Strassenumbenennung und Gebäudeumnummerierung befindet sich das Geschäftslokal: Regensbergstrasse 123.

Waren aller Art. — 27. März. Inhaber der Firma **Emil Hauser,** in Zürich 6, ist Emil Hauser, von Schaffhausen, in Zürich 6. Vertretungen in Waren aller Art. Hofwiesenstrasse 48.

27. März. **Allgemeine Krankenkasse Wallisellen und Umgebung,** Genossenschaft, mit Sitz in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1932, Seite 1645). Fritz Zaugg (nicht zeichnungsberechtigt) ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu als Beisitzer ohne Unterschrift in den Vorstand gewählt Ernst Bally, Heizer, von Buchholterberg (Bern), in Wallisellen.

Damenkleider, Morgenröcke. — 27. März. Die Firma **Joh. Leu & Cie.,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1929, Seite 1029), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Fabrikation von Damenkleidern und Morgenröcken. Der Prokurist Albert Morf ist Bürger von Zürich.

Spitzen, Teppiche, Seidenstoffe. — 27. März. Die Firma **Abraham Caraco,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 293 vom 19. November 1920, Seite 2189), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel in Spitzen, Teppichen und Seidenstoffen. Der Inhaber Abraham Caraco ist nunmehr Bürger von Zürich.

Optische Artikel. — 27. März. Die Firma **Carl Berling,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 151 vom 13. Juni 1913, Seite 1094), optische Artikel, verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Hausnummern als Geschäftslokal: Limmatquai 134, in Zürich 1. Der Inhaber und die Prokuristin Lina Berling-Ochsner sind nunmehr Bürger von Zürich.

Strumpffabrikation. — 27. März. Die Firma **Albert Meili-Müller,** in Gossau (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1933, Seite 2417), Strumpffabrikation, ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erloschen.

Eisenwaren. — 27. März. Der Inhaber der Firma **Alfr. Spinner,** in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 233 vom 16. August 1905, Seite 1329), Eisenwarenhandlung, ist Bürger von Adliswil. Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Strassennummerierung Bahnhofstrasse 3.

27. März. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Rickenbach-Lanzen-Ottenbach,** in Ottenbach (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1926, Seite 2149). August Spörri ist aus dem Vorstand ausgeschieden; an dessen Stelle wurde neu als Quästor in den Vorstand gewählt Karl Nyfeler, Landwirt, von Gondiswil, in Ottenbach. Er führt die Unterschrift nicht.

Drogerie, Farbwaren, Sämereien. — 27. März. Die Firma **B. Wiesendanger,** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 270 vom 29. Oktober 1909, Seite 1813), ändert ihre Gesehäftsnatur ab in: Drogerie, Farbwaren und Sämereien, und verzeigt als Gesehäftslokal: Untere Kirchstrasse 3, mit weiterem Verkaufslokal in Oberrieden. Der Inhaber Bruno Wiesendanger ist nun Bürger von Horgen und wohnt in Oberrieden.

Entgiftung von Tabak und Kaffee. — 27. März. **Loya A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1930, Seite 994), Verwertung eines Verfahrens, dem Tabakrauch, sowie dem Kaffee die unangenehmen Eigenschaften und giftigen Bestandteile zu entziehen usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1934 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellsehaft nach Glarus beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Glarus erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1934, Seite 710), am herwärtigen Handelsregister gelöseht.

Lacke, Chemikalien. — 27. März. «Adolf Oesten Aktiengesellschaft», in Berlin, mit Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **Adolf Oesten Aktiengesellschaft, Berlin, Zweigniederlassung Zürich** (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1933, Seite 1821), Herstellung von Laeken und Chemikalien aller Art usw. Das Geschäftslokal der Zweigniederlassung Zürich ist verlegt nach Tödistrasse 20 (Neues Sehloss), in Zürich 2.

Wirk- und Strickwaren. — 27. März. Die **Wiwa A.-G. Zürich in Llq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2589), Fabrikation und Vertrieb von Wirk- und Strickwaren usw., hat die Liquidation beendigt. Diese Firma wird im Handelsregister gelöseht.

Vervielfältigungen, Drucksachen. — 27. März. Die Firma **Karl Ernst,** in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 211 vom 8. September 1928, Seite 1736), Anfertigung und Vertrieb von Vervielfältigungen und Drucksaehen, verzeigt als Geschäftslokal: In der Breite.

Baugeschäft, Sägerei, Holzhandlung. — 27. März. Die Kollektivgesellsehaft unter der Firma **Gebrüder Krämer,** in Niederglatt (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1923, Seite 1598), umschreibt ihre Gesehäftsnatur wie folgt: Baugesehäft, Sägerei und Holzhandlung. Die beiden Gesellschafter Albert Krämer und Emil Krämer sind Bürger von Arboldswil (Baselland) und Niederglatt, und wohnen in Niederglatt.

Seide usw. — 27. März. In der Firma **Armand Goetschel Aktiengesellschaft,** in Basel, mit Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910), Handel in Seide und verwandten Artikeln, sind durch die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1934 die Statuten abgeändert worden. Der Verwaltungsrat besteht demnach aus 2—5 Mitgliedern. André Goetschel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

Möbelfabrikation. — 27. März. Die Firma **Ad. Aeschlimann,** in Meilen (S. H. A. B. Nr. 85 vom 1. April 1921, Seite 653), hat ihre Gesehäftsnatur abgeändert in: Fabrikation von harten Sehlaf- und Esszimmern, sowie Sperrholzplatten.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Garage usw. — 1934. 26. März. Inhaber der Firma **Emil Aebischer,** in Bern, ist Emil Aebischer, von Guggisberg, in Bern. Betrieb einer Garage, Reparaturwerkstätte, Automalerei und Handel mit Autos. Hubelmattstrasse 6.

Feinseifenfabrikation. — 26. März. Inhaber der Firma **Eduard von Allmen,** in Bern, ist Eduard Rudolf von Allmen, von Lauterbrunnen, in Bern. Feinseifenfabrikation unter dem Namen «Almrun». Gerechtigkeitsgasse 31.

Wirtschaft. — 26. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschw. Schärer,** Wirtschaft z. Schönau, in Bern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 7. Mai 1925, Seite 791), ist infolge Aufgabe des Gesehäftes und nach durchgeführter Liquidation erlosehen.

Speditionen usw. — 26. März. Kollektivgesellschaft **Kehrli & Oeler,** Speditionen etc., in Bern (S. H. A. B. Nr. 171 vom 27. Juli 1931, Seite 1642). Einzelprokura wird erteilt an Peter Paul Kehrli, von und in Bern.

Eisenwaren, Haushaltungsartikel usw. — 27. März. Max Beat Zaugg, jun., Kaufmann, Fräulein Alice Zaugg, Bureaulistin, und Otto Zaugg, sen., Kaufmann, alle von Eggiwil, in Bern, haben unter der Firma **Zaugg & Cie.,** in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1934 begonnen hat. Max Beat Zaugg ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Alice Zaugg und Otto Zaugg sind Kommanditäre; erstere mit einer Einlage von Fr. 4000 und letzterer mit einer solchen von Fr. 1000. Prokura mit dem Recht zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken im Sinne von Art. 459, Al. 2 O. R., wird erteilt an Alice Zaugg und Otto Zaugg. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Beat Zaugg führt kollektiv mit einem der beiden Prokuristen die rechtsverbindliche Unterschrift. Eisenwaren, Haushaltungsartikel, Werkzeuge, Maschinen und technische Artikel. Geschäftslokal: Kramgasse Nr. 78.

Bureau Biel

Schokolade, Pralinés. — 24. März. Die Einzelfirma **Ernest Mathez,** Fabrikation und Verkauf von Schokolade, Fondants und Pralinés, in Biel

(S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 579), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tricoterie, Bonneterie, Mercerie. — 26. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Tricosa S. A. (Tricosa A. G.) (Tricosa Ltd.),** mit Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1934, Seite 609), hat in Biel unter der nämlichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 30. November 1923, mit Revisionen vom 4. Juli und 15. Dezember 1925 und 20. Februar 1934. Sie enthalten keine die Zweigniederlassung betreffenden besonderen Bestimmungen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Tricoteriewaren, sowie den Verkauf von Bonneterie-, Mercerie- und ähnlichen Waren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 10 voll einbezahlte Namenaktien von je Fr. 5000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit aus einem, nämlich Dr. Walter Vinassa, Fürsprecher, von St. Gallen, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Zentralstrasse 3.

26. März. **Association et ligue automobiliste et motocycliste (Lalas),** Genossenschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 423). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 26. Februar 1934 ihre Statuten vom 26. Januar 1933 teilweise revidiert. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt nun gestützt auf die schriftliche Beitrittserklärung durch die Direktion, die nach den Statuten als Genossenschaftsorgan vorgesehen ist und aus einem Mitglied besteht. Die Genossenschaft kann angeschlossene Mitglieder (membres affiliés) und Ehrenmitglieder aufnehmen. Sie sind nicht verpflichtet, Anteilscheine zu zeichnen, haben jedoch weder Anrechte am Genossenschaftsvermögen noch an den den Mitgliedern eingeräumten Vorteilen. Der oder die gezeichneten Anteilscheine (mindestens einer, höchstens fünf für jeden Genossenschafter) sind zahlbar je nach Wunsch des Aufgenommenen, gleich nach der Aufnahme oder innerhalb einer Frist von 4 Jahren nach der Aufnahme. Im übrigen sind durch die erfolgte Statutenrevision die bisher publizierten Tatsachen nicht verändert worden.

Stanzwerkzeuge. — 27. März. Die Einzelfirma **Achille Sautebin,** Fabrication d'étampes, Ankerassortimente und Uhrenfournituren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 687), hat die Fabrikation von Ankerassortimenten und Uhrenfournituren aufgegeben und befasst sich nur noch mit der Fabrikation von Stanzwerkzeugen.

Bureau de Courtelary

27 mars. Sous la raison sociale **Carfa S. A. Fabrique de matériel technique et chimique de bureau (Carfa A. G. Fabrik Chemisch-Technischer Bureaumaterialien),** il est créé une société anonyme à durée indéterminée, dont le siège est à Péry. Le but de la société est la fabrication de papier carbone stencil, rubans pour machines à écrire, produits techniques et chimiques, en général d'articles de bureau; la société peut s'occuper d'affaires commerciales de tout genre, soit pour son propre compte ou pour compte d'autrui et de toutes opérations de crédit et de participations financières, qui sont en relation directe ou indirecte avec son but principal. Les statuts sont datés du 9 mars 1934. Le capital actions est fixé à fr. 300,000 divisés en 600 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications légales se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Actuellement le conseil d'administration se compose de 3 membres qui sont: Achille Dreyfus, originaire de Genève, fabricant, à Bienne, président du conseil d'administration; Lucien Lévy, originaire de Renan, fabricant, à Bienne et Max Suter, originaire de Gränichen, directeur de banques, à Bienne. La direction commerciale de l'entreprise est assumée par les deux membres du conseil d'administration Achille Dreyfus et Lucien Lévy. Comme directeur technique a été nommé Louis Offer, originaire de France, ingénieur, à Péry. Actuellement la société est valablement engagée par la signature individuelle de Achille Dreyfus et Lucien Lévy. Domicile: Gros Clos, Péry.

Bureau de Delémont

Bonneterie, trousseaux. — 28 mars. Le chef de la maison **Mélanie Diétrich,** à Delémont, est Delle Mélanie Diétrich, originaire de St-Ursanne et demeurant à Delémont. Bonneterie, trousseaux.

Bureau de Neuveville

Association de bienfaisance. — 26 mars. L'association **«Mon-Repos»,** association jurassienne des asiles réunis «Gottesgnad» pour incurables, dont le siège est à Neuveville (F. o. s. du c. du 28 april 1921, nº 110, page 857), a renoncé à son inscription au registre du commerce en vertu des art. 52, al. 2, et 60 c. c. s. attendu qu'elle ne poursuit qu'un but de bienfaisance et est en conséquence radiée. Elle continue d'exister sans inscription au registre du commerce.

Bureau de Porrentruy

Epicerie, mercerie. — 28 mars. Le chef de la raison individuelle **Robert Chevrolet,** à Bonfol, est Robert Chevrolet, fils de Justin, originaire de Bonfol et y demeurant. Epicerie, mercerie et débit de vins.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Berneralpen Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.),** mit Sitz in Stalden, Emmental (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1933, Seite 1822), hat Kollektivprokura erteilt an Arnold Kellerhals, von Niederbipp, Vorsteher der Konserven-Abteilung in Konolfingen. Derselbe führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung mit einem andern Zeichungsberechtigten.

Bureau Wangen a. A.

Wolldecken. — 27. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Mülhaupt & Studer,** Wolldeckenfabrik, in Wangen a. A. (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1933), ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amtes wegen gestrichen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Spenglerei. — 1934. 26. März. Der Inhaber der **Firma Albert Weber,** Spenglerei, in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1932, Seite 1159), hat den persönlichen und den Geschäftssitz nach Wolhusen verlegt.

28. März. **Briefmarkenhandels A. G. Globus Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 223). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Hertensteinstrasse 58.

Haushaltungsartikel. — 28. März. Inhaber der Firma **Henri Forster,** in Kriens, ist Heinrich Forster, von Thalwil, wohnhaft in Kriens. Vertretungen in Haushaltungsartikeln.

Radio- und elektro-technische Apparate. — 28. März. Inhaberin der Firma **Frau Rauber,** in Luzern, ist Frau Marie Rauber geb. Schwery, von Egerkingen, wohnhaft in Ebikon. Radio- und elektro-technische Apparate. Zürichstrasse 26.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1934. 28. März. Die von der Firma **Fritz Lindner, Verlag,** in Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1931, Seite 71), an Frau Lina Lindner erteilte Prokura ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 26. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hotel Braunwald A. G.,** mit Sitz in Braunwald, Gemeinde Rüti (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1932, Seite 808), hat in ihrer Generalversammlung vom 10. März 1934 die Statuten teilweise abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1—3 Mitgliedern. Er ist befugt, aus seiner Mitte den geschäftsführenden Delegierten zu bezeichnen. Die Gesellschaftsunterschrift führt der Delegierte in Einzelzeichnung oder zwei Verwaltungsratsmitglieder in Kollektivzeichnung. Aus dem Verwaltungsrat sind der bisherige Präsident Dr. Julian Stockmann-Durrer und die Mitglieder Josef Businger-Durrer und Oskar Durrer ausgeschieden. Die Unterschriften von Dr. Julian Stockmann und Josef Businger, Sekretär, sind erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Emil Durrer, Kaufmann, von Kerns, in Kägiswil-Sarnen (Obwalden), Präsident und Delegierter; Emil Thaler, Kaufmann, von St. Gallen, in Luzern, Vize-Präsident, und Otto Durrer, Kaufmann, von Kerns, in Kägiswil-Sarnen, Sekretär (bisher Vizepräsident). Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Chemische Produkte usw. — 26. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Marty & Cie.», Fabrikation chemischer Produkte und Handel mit chemischen Produkten, Drogen, in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1583, und Nr. 163 vom 15. Juli 1932, Seite 1743), hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Marty & Cie. in Liqu.** durchgeführt, und es ist als Liquidator ernannt Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, von Riedern und Glarus, in Glarus, welcher Einzelunterschrift für die Gesellschaft in Liquidation führt. Die Unterschrift des Gesellschafters Balthasar Marty ist erloschen.

27. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Verband Glarnerischer landwirtschaftlicher Vereinigungen (Kantonaler Bauernverband),** mit Sitz in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 111 vom 1. Mai 1920, Seite 815, und Nr. 115 vom 21. Mai 1931, Seite 1099), hat in der Hauptversammlung vom 3. Februar 1934 die Auflösung beschlossen. Dabei wurde festgestellt, dass die Liquidation der Genossenschaft durchgeführt ist. Dieselbe wird im Handelsregister gelöscht.

Beteiligungen usw. — 27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sors A. G. (Sors Ltd.) (Sors S. A.),** mit Sitz in Glarus, Verwaltung von Beteiligungen usw. (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1933, Seite 1034), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1934 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Export- u. Import Handels-Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1917, Seite 18, und Nr. 296 vom 18. Dezember 1923, Seite 2366), hat in ihrer Generalversammlung vom 26. März 1934 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

1934. 23. März. Die **Effekten- und Finanz-Aktiengesellschaft Zug (Société Financière pour valeurs placement Zoug S. A.) (Securities and Finance Corp. Ltd. Zug),** in Zug (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1930, Seite 2094), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

23. März. Aus dem Vorstande der **Käsereigenossenschaft Hinterberg,** in Walchwil (S. H. A. B. Nr. 194 vom 18. August 1930, Seite 1742), sind sämtliche Mitglieder, nämlich: Gustav Hürlimann, Präsident; Ferdinaud Schillig, Aktuar, und Melchior Hürlimann, Beisitzer, alle in Walchwil, ausgeschieden. Die Unterschriften des Präsidenten und des Aktuars sind erloschen. Neu in den Vorstaud wurden gewählt: Max Schillig, von Bürglen (Uri), Landwirt, Präsident; Hans Hürlimann, Landwirt, Hessetschwendi, von Walchwil, Aktuar, und Anton Hürlimann, Landwirt, Unterstaffel, von Walchwil, Beisitzer; alle wohnhaft in Walchwil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

27. März. Die seit 8. Juni 1925 unter der Firma **«La Finance» Bank- und Handelsagentur A.-G. («La Finance» agence bancaire et commerciale S. A.),** im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich, hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung den Sitz nach Zug verlegt und die im S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1929, Seite 954, und früher publizierten Tatsachen entsprechend abgeändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Mai/3. Juni 1925. Zweck der Gesellschaft ist die Förderung der wirtschaftlichen Beziehungen insbesondere zwischen der Schweiz und Frankreich, und die Vermittlung von Handelsinformationen zwischen beiden Ländern, ferner die Durchführung von Bank- und Handelsagenturgeschäften aller Art, sowie die Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen, Syndikaten usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 175,000, eingeteilt in 175 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Uebertragung von Aktien unterliegt der Zustimmung des Verwaltungsrates. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen. Er setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus zwei Mitgliedern: Theodor Grob, Kaufmann, von Knonau (Zürich), in Zürich 1, Präsident, und dem bisherigen Mitgliede Willy Hitz-Ruff, Kauf-

mann, von Obersiggenthal (Aargau), in Zürich 7. Als Direktor wurde bestimmt Emil Schmid, Kaufmann, von Seebach, wohnhaft in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Direktor. Die Prokura des Fritz Rall, in Baden, ist erloschen. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich: Bahnhofstrasse 40, Zug.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1934. 27 mars. Dominique Nicolet a cessé de faire partie de la commission de la **Société de laiterie de Chénens**, société coopérative dont le siège est à Chénens (F. o. s. du c. du 11 janvier 1927, n° 8, page 62). A été élu à sa place François Nicolet, agriculteur, de et à Chénens. François Raemy a cessé d'en être le président. Il resto membre de la commission comme vice-président. Sa signature est éteinte. Antonin Defferard (déjà inscrit comme membre) a été nommé président. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

28 mars. Henri Aeby, décédé, a cessé d'être secrétaire du comité d'administration de la **Société anonyme immobilière du Petit Rome**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 11 janvier 1926, n° 7, page 45). Sa signature est éteinte. A été élu à sa place en qualité de membre et secrétaire du dit conseil Paul Aeby, banquier, de et à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil.

28 mars. Jules Borne et Cyrille Mauroux ont cessé d'être, le premier vice-président, le second membre du comité du **Syndicat agricole de Cottens**, société coopérative dont le siège est à Cottens (F. o. s. du c. du 6 avril 1932, n° 79, page 809). La signature de Jules Borne comme vice-président, éteinte, est radiée. Casimir Curty (déjà inscrit comme membre) a été élu vice-président. Ont été élus comme nouveaux membres du comité: Maurice Daffon, agriculteur, d'Autigny, à Autigny, et Maurice Terreaux, agriculteur, de Cottens, à Cottens. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Putz- und Poliermittel. — 1934. 3. März. Gaston und Armand Christe, Josefs Söhne, und Joseph Christe, Vater, von Bassecourt (Berne), alle in Grenchen, haben unter der Firma **G. & A. Christe & Cie. «Pupover»**, in Grenchen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 begonnen hat. Gaston und Armand Christe sind unbeschränkt haftende Gesellschafter und Joseph Christe ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000. Gaston und Armand Christe zeichnen kollektiv zu zweien für die Gesellschaft. Handel und Fabrikation von Putz- und Poliermitteln. Nordbahnhofstrasse 3.

Uhrenzeigerfabrik. — 27. März. Die Firma **Schreiber & Co. Aktiengesellschaft**, Uhrenzeigerfabrik, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 224), erteilt Einzelprokura an Gustav Stüdi, von und in Grenchen.

Buchbinderei, Papeterie, Buchdruckerei. — 28. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **von Gunten & Co.**, Buchbinderei, Papeterie und Buchdruckerei, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1930, Seite 1019), ist der Gesellschafter Louis von Gunten ausgetreten. Seine Zeichnungsbefugnis ist erloschen.

Bureau Kriegstetten

28. März. **Automobilgenossenschaft Winistorf-Gerlafingen**, mit Sitz in Hersiwil (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1930, Seite 2150). Aus dem Vorstand sind Josef Misteli, Aktuar, und Johann Felder, Beisitzer, ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. In der Generalversammlung vom 10. Februar 1934 sind an deren Stelle gewählt worden: Eugen Gerber, Spediteur, von und in Hersiwil, als Aktuar, und Hans Wüthrich, Eisenwerker, von Trub, in Etziken, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

Bureau Stadt Solothurn

28. März. **Waffenfabrik Solothurn Aktiengesellschaft (Société Anonyme d'Armes de Guerre de Soleure) (War Material Manufacturing Company Solothurn)**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1934, Seite 295). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Hans Eltze; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1934 gewählt: Max Wessig, deutscher Staatsangehöriger, Generaldirektor, in Berlin. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien in Verbindung mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

28. März. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Vereinshaus zu Wirthen Solothurn**, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 136 vom 16. Juni 1931, Seite 1314), sind Dr. Rudolf Tugginer und Adelrich Benzinger ausgeschieden; ihre Zeichnungsberechtigung ist daher erloschen. In der ordentlichen Generalversammlung vom 6. März 1934 wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt als Vizepräsident: Franz Lanzano, Fabrikant, von und in Solothurn, und als Kassier und Aktuar: Josef von Sury, cand. jur., von und in Solothurn. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Masscorsets. — 1934. 13. März. Inhaberin der Firma **Frieda Lohmann**, in Basel, ist Frieda Wilhelmine Auguste genannt Friedel Lohmann, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Atelier für Masscorsets. Gerbergasse 40.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Uhren, Optik, photographische Artikel. — 1934. 27. März. Der Inhaber der Firma **Theo Müller-Sulser, Nachf. v. C. Breitenstein**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 129 vom 7. Juni 1926, Seite 1021), hat die Firma abgeändert in **Theo Müller-Sulser**. Der Firmainhaber wohnt nun in Schaffhausen.

Technische Produkte. — 28. März. Die Firma **Hans Schaefle**, Vertrieb technischer Produkte, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1923, Seite 1369), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

28. März. Der Inhaber der Firma **Jakob Meister, Treuhand- & Revisions-Bureau**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1930, Seite 607), hat seinen persönlichen Wohnsitz nach Schaffhausen verlegt.

28. März. Der Inhaber der Firma **Marcandella, Musikhaus, vorm. Alfred Schaller**, sämtliche Instrumente und Musikalien, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1933, Seite 2478), hat seine Firma abgeändert in **Marcandella, Musikhaus** und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in sämtlichen Saiteninstrumenten, Pianos, Harmoniums, Radios und Musikalien.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Holzhandel, Restaurant. — 1934. 26. März. Die Firma **Jakob Zwicky**, Holzhandel, Biordepot und Restaurant zum «Bierhof», in Herisau (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1928, Seite 195), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Metzgerei. — 26. März. Inhaber der Firma **Anton Geser**, in Herisau, ist Anton Geser, von Gaiserwald, wohnhaft in Herisau. Metzgerei und Wursterei. Oberdorfstrasse 114.

27. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Schweinezucht-Genossenschaft von Urnäsch und Umgebung**, mit Sitz in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1929, Seite 687), hat in ihrer Hauptversammlung vom 21. Januar 1934 die Auflösung als Genossenschaft des schweiz. Obligationenrechts beschlossen. Der Verband besteht indessen als im Handelsregister nicht mehr eingetragene Vereinigung weiter. Die Genossenschaft wird nach sinngemässer Beachtung der Art. 712 und 713 O. R. im Handelsregister gelöscht.

Hoch- und Tiefbau, Hafnerei. — 27. März. Die unter der Firma **Wilhelm Schregenberger**, Hoch- und Tiefbau, Hafnerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 220 vom 16. September 1918, Seite 1474), bestehende Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma mit Hauptsitz in Degersheim wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitzo von Amtes wegen gestrichen.

27. März. Die Firma **W. Schregenbergers Erben**, mit Hauptsitz in Degersheim, Kollektivgesellschaft zwischen Witwe Anna Katharina Schregenberger, Maria Anna Schregenberger, Josef Wilhelm Schregenberger, Johann Robert Schregenberger, Josef Beda Schregenberger und Maria Gertrud Schregenberger, alle von Magdenau und wohnhaft in Degersheim, letztere zwei minderjährig, vertreten durch deren Beistand Huldreich Wenk, Gemeinderatsschreiber, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3105), haben unter der gleichen Firma in Herisau eine Zweigniederlassung errichtet, zu deren Vertretung mit Einzelunterschrift Witwe Anna Katharina Schregenberger, Maria Anna Schregenberger, Josef Wilhelm Schregenberger und Johann Robert Schregenberger berechtigt sind. Baugeschäft. Wilen 818.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Verwertung von Patenten usw. — 1934. 22. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Revag A.-G. in Zuzwil**, mit Sitz in Zuzwil (S. H. A. B. Nr. 88 vom 16. April 1932, Seite 921), hat in ihrer Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Januar 1934 die Statuten teilweise revidiert. Dabei wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 30,000 auf den Betrag von Fr. 3000 reduziert, durch Abschreibung jeder einzelnen Aktie von bisher nom. Fr. 500 auf den Betrag von Fr. 50. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital auf den Betrag von Fr. 30,000 erhöht durch Neuausgabe von 540 Stück Aktien zu nom. Fr. 50 und die Durchführung durch einstimmigen Beschluss festgestellt. § 3 der Statuten lautet nunmehr: «Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 50.» Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 24. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Anerte-Handelsgesellschaft in Chur**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1933, Seite 447), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Beteiligungen usw. — 27. März. **Custeria Aktiengesellschaft (Custeria Société Anonyme)**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1933, Seite 1029). Kollektivprokura wurde erteilt an Carl Reinshagen, von und wohnhaft in Zürich 7, welcher kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates zeichnet.

Mechanische Werkstätte. — 27. März. Inhaber der Firma **Fritz Klossner**, in Chur, ist Fritz Klossner, von Diemtigen (Bern), wohnhaft in Chur. Mechanische Werkstätte, Maschinenbau. Gürtelstrasse Nr. 31.

Aargau — Argovie — Argovia

1934. 27. März. «Bank in Baden», Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Baden unter der Firma **Bank in Baden, Filiale in Baden** (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1930, Seite 624). Hermann Grüebler, Jakob Jäggli-Pünter und Heinrich Kern-v. Arand sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Fritz Zehnder, bisher Direktor, ist zum Verwaltungsratspräsidenten ernannt worden. Paul Jaberg ist zum Vizepräsidenten gewählt worden. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivunterschrift an Dr. Leo Birchler, Vizedirektor, von Einsiedeln, in Zollikon. Die genannten führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Für die Filiale Baden ist volle Kollektivunterschrift erteilt worden an Walter Obrist, Direktor, von Dättwil, und Kollektivprokura an Carl Himmel, von Baden, beide in Baden. Sie sind berechtigt, kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen für die Filiale Baden Unterschriftsberechtigten zu zeichnen. Die an Gottlieb Rufli für die Filiale Baden erteilte Prokura ist erloschen.

Maschinenfabrik. — 27. März. **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, in Baden (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2038). Dr. Fritz Funk ist vom Amte des Präsidenten des Verwaltungsrates zurückgetreten, gehört aber dem Verwaltungsrate weiterhin als Delegierter an und führt wie bisher volle Kollektivunterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Henri A. Naville, Ingenieur, in Baden. Dieser ist Bürger von Genf, und nicht von Zürich, wie früher irrtümlich angemeldet und publiziert wurde. Er führt wie bisher volle Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Willy Grob, Elektroingenieur, von Lichtensteig, in Baden; Franz Haag, Kaufmann, von Neuhausen, in Wettingen, und Ernst Schroeder, Elektroingenieur, von Frauenfeld, in Baden. Die genannten zeichnen kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Strickwaren, Landwirtschaft. — 1934. 27. März. Die Firma **Karl Greuter-Wegmann**, in Freudenberg-Oberhofen bei Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 321 vom 24. Dezember 1912, Seite 2231), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Strickwarenfabrikation und Landwirtschaft.

Landesprodukte, Holz, Kohlen usw. — 27. März. Die Firma **Heinrich Lang**, Landesprodukte, Holz, Kohlen, Wirtschaft, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1923, Seite 2423), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. März. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Krankenkasse des Personals der Mittel-Thurgaubahn**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1928, Seite 2103), sind Albert Hebting, Fritz Keller und Walter Iseli ausgetreten. An ihrer Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: **Dr. Paul Engeli**, Gemeindeammann, von Siegershausen und Weinfelden, in

Weinfelden; Arnold Sprenger, Stationsvorstand, von Sirnach, in Tobel, und Ferdinand Strobel, Bahnmeister, von Wallenwil, in Weinfelden. Die genannten führen die Firmaunterschrift nicht. Der Präsident Franz Max Vogler wohnt nun in Kreuzlingen.

Spezereien, Mercerie, Quincaillerie usw. — 27. März. Die Firma **Johann Kolb,** Spezereien, Mercerie, Quincaillerie und Drainierröhren, in Güttingen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 7. Juni 1911, Seite 963), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Möbel. — 27. März. Emil Berger, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen, und Oskar Reichert, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen, haben unter der Firma **E. Berger & O. Reichert,** in Tägerwilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1934 ihren Anfang nahm. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt durch Kollektivunterschrift der Gesellschafter. Fabrikation von und Handel mit Klein- und Sitzmöbeln.

Radiohandel, Schleifapparate, Oefen usw. — 27. März. Die Firma **Otto Sprunger,** Radiohandel, in Müllheim (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1932, Seite 3004), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel mit Schleifapparaten und Petrolgasherden und Oefen.

Automobile. — 27. März. Inhaber der Firma **Jakob Bürgi,** in Steckborn, ist Jakob Bürgi, von Egnach, in Steckborn. Reparaturwerkstätte für Automobile.

Spezereien, Raucherartikel, Drogerie. — 27. März. Die Firma **Emil Wendel, zum Consumhof,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1927, Seite 2194), verzeigt als Geschäftsnatur: Spezereien, Raucherartikel und Drogerieartikel.

Landwirtschaft, Viehzucht, Rebkulturen usw. — 27. März. Die Firma **Victor Fehr,** in Karthause-Ittingen, Gemeinde Warth (S. H. A. B. Nr. 377 vom 22. Oktober 1902, Seite 1506), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Landwirtschaft, Viehzucht, Ackerbau, grosse Rebberge und Molkerei.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Hôtel-pension. — 1934. 27 mars. La raison sociale **Charles Rossier-Foetisch,** à Huémoz sur Ollon, exploitation de la Pension Bellevue, Tea-Room, vins, liqueurs et restauration (F. o. s. du c. du 17 mai 1930), a modifié son genre de commerce en «Exploitation de l'Hôtel-Pension Bellevue, Tea-Room».

Bureau de Cossonay

Hôtel. — 26 mars. Le chef de la raison **Marie Zuber,** à La Chaux, exploitation de l'auberge communale, à La Chaux (F. o. s. du c. des 16 juillet 1926, n° 163, page 1313, et 20 novembre 1933, n° 272, page 2715), fait inscrire la rectification suivante à son genre de commerce: exploitation de «l'Hôtel de Commune» au lieu de l'«Auberge communale, à la Chaux».

Bureau de Lausanne

Soies. — 27 mars. **Armand Goetschel, société anonyme (Armand Goetschel, Aktiengesellschaft),** société anonyme ayant son siège à Bâle et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 avril 1930). L'assemblée générale du 13 mars 1934 a modifié les statuts de cette société. A l'avenir, le conseil se compose de 2 à 3 membres. André Goetschel ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Max Goetschel-Hess, président, et Edgar Goetschel restent seuls membres du conseil d'administration, avec signature sociale individuelle.

27 mars. Selon procès-verbal dressé par le notaire René Kreis, à Lausanne, le 26 mars 1934, et sous la raison sociale **Société anonyme du Parc de Montchoisi,** il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: a) l'achat d'une parcelle de terrain de 6000 m² propriété de la Société Foncière de l'Elysée dont le siège est à Lausanne, et de la Société S. Bloch et Cie, dont le siège est à Bâle, lieu dit «A Montchoisi», pour le prix de fr. 27 le m²; b) la construction sur ce terrain d'immeubles locatifs, industriels et commerciaux, leur exploitation et revente éventuelle; c) et toutes opérations financières, commerciales et industrielles en rapport avec l'un ou l'autre des buts sociaux. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 35,000, divisé en 70 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 7 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, si le conseil se compose d'un seul membre, ou par la signature collective de deux administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Le premier conseil d'administration est composé de 3 membres, savoir: Ernest Liebhauser, de Ennetbaden (Argovie), entrepreneur aux Planches (Montreux), président; Othmar Andenmatten, de Eisten (Valais), appareilleur, à Lausanne, et Albert Buffat, de Vuarrens, menuisier, à Vevey. Le bureau de la société est à Lausanne, étude Menétrey Redard et Kreis, notaires, Terreaux 2.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1934. 20. März. Unter dem Namen **Milchversorgungsgenossenschaft Naters** besteht für unbeschränkte Zeit, mit Sitz in Naters, eine Genossenschaft im Sinne von Titel 27 des Schweiz. Obligationenrechts. Sie bezweckt auf dem Wege der Genossenschaftsselbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch: 1. Förderung der milchwirtschaftlichen Technik; 2. Verkauf von Milch in der Gemeinde Naters und die Versorgung der Konsumenten mit einheimischer Milch. Mitglieder der Genossenschaft können alle in der Gemeinde wohnenden Milchproduzenten werden, die das ganze Jahr Konsummilch produzieren. Die Mitgliedschaft bringt die Verpflichtung, alle im eigenen Betrieb erzeugte Kuhmilch, die nicht im Stall oder Haushalt verwendet wird, abzuliefern. Es darf weder an Verwandte in absteigender noch aufsteigender Linie Milch abgegeben werden. Die Aufnahme erfolgt auf die Einreichung einer schriftlichen Anmeldung hin durch den Vorstand. Abgewiesenen steht das Recht des Rekurses an die Generalversammlung zu. Die Aufgenommenen haben die Statuten eigenhändig zu unterzeichnen. Jedes Mitglied ist verpflichtet, die Interessen der Milchversorgungsgenossenschaft zu wahren und sich den Beschlüssen, Statuten und Anordnungen der Genossenschaft zu fügen. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Austritt; b) durch Ausschluss; c) durch Tod. Der Austritt kann nur mittels einer an den Vorstand gerichteten schriftlichen Erklärung unter Einhaltung einer sechsmonatlichen Frist auf Ende des Geschäftsjahres erfolgen. Mitglieder, welche den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, insbesondere welche sich der Milchfälschung schuldig machen, können vom Vorstand ohne weiteres ausgeschlossen werden. Die Lieferung von Ziegenmilch wird als Milchfälschung betrachtet und können die gleichen Sanktionen angewendet werden. Den durch den Vorstand Ausgeschlossenen steht das Recht des Rekurses an die Generalversammlung zu. Die Erben eines durch den Tod ausscheidenden Mitgliedes treten ohne weiteres in die Rechte und Pflichten des Verstorbenen, jedoch kann nur ein einzelner Erbe die Anteilschaft des Erblassers übernehmen. Jedes Mitglied bezahlt einen einmaligen Eintritt von Fr. 10. Dieser Betrag kann von der Genossenschaft d. i. von der Generalversammlung zu jeder Zeit entsprechend dem Genossenschaftsvermögen erhöht oder reduziert werden. Einen Geschäftsgewinn bezweckt die Genossenschaft nicht. Ueber die Verwendung eines allfälligen Rechnungsüberschusses entscheidet die Generalversammlung auf Antrag des Vorstandes. Die Genossenschaft haftet nur mit dem Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand; c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber sowie vor Gericht. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident gemeinsam mit dem Sekretär oder Kassier. Die Statuten datieren vom 8. Dezember 1933. In den Vorstand wurden gewählt: Leo Wyden, Landwirt, von Bellwald, Präsident; Emil Schwery, Landwirt, von Ried-Mörel, Vizepräsident und Aktuar; Ernest Schmidt, Angestellter der S. B. B., von Niederwald, Kassier; Johann Zenklusen, Landwirt, von Naters, und Adolf Eggel, Landwirt, von Naters, Beisitzer, alle in Naters wohnhaft.

Bureau de Sion

16 mars. **Le Cercle des Sports,** association dont le siège est à Montana-Vermala (F. o. s. du c. du 24 novembre 1932, n° 276, page 2745), fait inscrire que son comité est composé actuellement de: Ernest Viscolo, hôtelier, de Bussigny s. Oron (Vaud), à Montana, président central (déjà inscrit); Eugène Pralong, employé, de St-Martin, à Montana, vice-président central (déjà inscrit); Auguste Perriraz, commerçant, de Chavornay et l'Albergement, à Montana, caissier central; Robert Augsburger, secrétaire, de Langnau (Berne), à Montana, secrétaire central. L'association est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président, du secrétaire et du caissier. Les signatures de Charles Antille et de Pierre-Elie Favre sont radiées.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1934. 23 mars. La société anonyme **Manufacture de montres Antimo S. A.,** fabrication, achat et vente d'horlogerie, et tout ce qui a trait à cette industrie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 avril 1932, n° 83), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à La Chaux-de-Fonds, le 7 mars 1934.

Radios, matériel électrique, graisses, etc. — 23 mars. La raison **Aimé Huguenin,** commerce de radios, à La Sagne (F. o. s. du c. du 12 septembre 1931, n° 212), modifie son genre de commerce qui sera désormais: Commerce de radios, matériel électrique, huiles et graisses industrielles. Les bureaux ont été transférés: La Sagne/Eglise 155.

Horlogerie. — 23 mars. La raison **Hugo Plaat,** horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 juin 1891, n° 131), fait inscrire que le siège de ses bureaux est actuellement rue de la Paix 17.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification. La radiation de la société coopérative dite **Association des Employés de l'Administration Centrale de la Compagnie genevoise des Tramways électriques,** à la Jonction (Genève), faite le 24 février 1934, et publiée dans la F. o. s. du c. du 2 mars 1934, page 561, est rectifiée en ce sens que c'est ensuite de la revision de ses statuts dont la dernière est datée du 25 février 1926, et de sa transformation en une association des art. 60 et ss. du code civil, que sa radiation est intervenue; sa liquidation en tant que société coopérative étant, en outre, terminée.

Représentations de vins, etc. — 1934. 26 mars. La maison **Edmond Charlus,** représentations commerciales, à Genève (F. o. s. du c. du 10 octobre 1930, page 2072), indique comme genre d'affaires: Représentation de vins, champagnes et liqueurs et produits divers. Bureau actuel de la maison: Rue Rossi 12.

Coutellerie. — 26 mars. La raison **John de Siebenthal,** représentation en coutellerie, à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1932, page 605), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Chaises, meubles, etc. — 26 mars. Le chef de la maison **André Burlet,** à Genève, est André-Louis-Joseph Burlet, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce, location et échange de chaises, meubles divers, articles de jardin. Occasions. Rue Pictet de Bock 9.

Aquariums, etc. — 26 mars. La maison **Feune,** commerce d'aquariums, plantes et poissons, à Genève (F. o. s. du c. du 26 décembre 1933, page 3074), a transféré ses locaux: Rue du Rhône 33.

Marchandises diverses. — 26 mars. La raison **H. Chappuis,** importation et exportation de marchandises diverses, à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1917, page 1171), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Articles de cuir pour chaussures. — 26 mars. Les locaux des **Etablissements Pierre-P. Zecchini, Paris, succursale de Genève,** à Genève (F. o. s. du c. du 21 décembre 1928, page 2413), sont actuellement: Rue Cherbuliez 1.

26 mars. **Société anonyme Mont-Blanc le Lac, lettre E.,** société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 juin 1927, page 1042). Adresse actuelle de la société: Bd. Georges Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

26 mars. **Union Coopérative Immobilière U. C. I.,** société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 octobre 1931, page 2241). Francis Junier, notaire, de Saint-Aubin (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

Brasserie-restaurant. — 26 mars. La raison **Ed. Monnard,** exploitation d'une brasserie-restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juillet 1914, page 1311), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Berninabahn

Gemäss den Beschlüssen der Aktionäre vom 6. November 1933 und der Obligationäre vom gleichen Tage sind die Prioritätsaktien von Fr. 100.— auf Fr. 25. — und die Stammaktien von Fr. 100. — auf Fr. 10. — herabgesetzt worden. Für jede Obligation II. Hypothek von Fr. 500. — wird eine neue variabel verzinsliche Obligation von Fr. 250. — und eine Aktie von Fr. 250. — ausgefolgt.

Die Aktionäre und Obligationäre werden hiemit ersucht, ihre Titel behufs Umtausch bei der

Schweizerischen Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft in Basel, Malzgasse 32

einzureichen.

Die Prioritätsaktien sind mit Coupon Nr. 4 u. ff., die Stammaktien mit Coupon Nr. 1 u. ff. abzuliefern. Es gelangen Aktien zu Fr. 250. — (für Obligationäre II. Hypothek bestimmt), Fr. 125. —, Fr. 50. — und Fr. 25. — Nominalwert zur Ausgabe, dagegen keine zu Fr. 10. —. Inhaber von weniger als 5 Stammaktien können ihren Besitz durch Zukauf ergänzen oder durch Verkauf realisieren und zwar übernehmen wir die Vermittlung von Kauf oder Verkauf zum Preise von **Fr. 2. — pro Stammaktie.**

Die Obligationen 1. Hypothek sind ohne den Coupon vom 31. Dezember 1932 und die Obligationen II. Hypothek mit Coupon Nr. 9 u. ff. einzureichen.

Der Coupon der Obligationen I. Hypothek vom 31. Dezember 1932 wird mit netto Fr. 25. — und Coupon Nr. 1 der neuen Obligationen I. Hypothek mit Fr. 15. —, abzüglich 2 % Couponsteuer, netto Fr. 14. 70, bei den Zahlstellen eingelöst. (A. A. 38[1])

Poschiavo, den 23. März 1934. **Namens des Verwaltungsrates:**
Der Präsident: Dr. J. Vieli.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die im Jahre 1933 in Tamise (Belgien) erbauten Tankschiffe **Rheinunion 8, 9 und 10,** Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin Tanutra A. G. zur Aufnahme in das Schiffsregister Basel angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 45)

Basel, den 28. März 1934. **Schiffsregisteramt Basel.**

Emprunt 7½ % Ville de Salzbourg 1925

Suivant avis du 29 mars 1934, la Ville de Salzbourg convoque les porteurs d'obligations de l'emprunt susdit à une assemblée des créanciers conformément à l'ordonnance suisse sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations.

Malgré le sursis que lui accorde cette mesure, la Ville de Salzbourg a déposé auprès de la Salzbourger Kredit- und Wechselbank à Salzbourg le montant de S. 683,065. 34 en contrevaleur au cours de 136,04 du coupon au 31 mars 1934.

Les porteurs peuvent, soit encaisser leurs coupons auprès de cette Banque, en Schilling, en utilisant les montants conformément aux dispositions monétaires autrichiennes, soit attendre la mise en vigueur des décisions qui seront prises à l'assemblée des créanciers du 3 mai 1934.

Genève, le 31 mars 1934. La fiduciaire:
(A. A. 46) **Banque d'Escompte Suisse.**

Lloyd Hôtel et National au Lac in Lugano

In esecuzione del decreto 23 marzo 1934 col quale il Tribunale federale, in base ai disposti dell' ordinanza federale del 20 febbraio 1918 sulla comunione dei creditori e successive modificazioni, ha accordato al signor Giuseppe Clericetti, proprietario del Lloyd Hôtel et National au Lac in Lugano, l'autorizzazione di convocare in assemblea i portatori di obbligazioni del prestito di fr. 350,000 al 5½ %, garantito con ipoteca di primo grado del 16 giugno 1908 sopra lo stabile servente all' esercizio dell' albergo, i portatori di obbligazioni del prestito suddetto sono convocati **in assemblea per il giorno 13 aprile 1934, alle ore 9.30 ant.,** nei locali al primo piano della Banca della Svizzera Italiana in Lugano, per deliberare sulle proposte seguenti:

1. È accordato al signor Giuseppe Clericctti il diritto di concedere alla «Fides», Società fiduciaria svizzera per l'industria degli alberghi in Zurigo, un' ipoteca sugli immobili dell' albergo Lloyd et National au Lac in Lugano per la somma di fr. 30,375 con priorità in confronto dell' ipoteca di fr. 350,000 a favore dei portatori del prestito per obbligazioni.
2. Il tasso d'interesse sul prestito di fr. 350,000 è ridotto al 4 % a datare dal 30 novembre 1933.

Per poter prendere parte all' assemblea i portatori di obbligazioni dovranno, entro l' 11 aprile 1934, deporre i loro titoli presso la Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, che rilascierà loro analoga procura, il cui modulo sarà messo a loro disposizione dalla Banca. (A. A. 40[1])

Losanna, 23 marzo 1934. **Il Giudice Federale Delegato:**
SOLDATI.

Crédit Sierrois S. A. à Sierre

Actif — **Bilan au 31 décembre 1933** (après répartition) — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	183,357	72	Capital-actions	1,000,000	—
Portefeuille	771,435	10	Fonds de réserve statutaire	250,000	—
Débiteurs sur comptes-courants	6,439,316	60	Réserve spéciale	125,000	—
Prêts hypothécaires	1,710,828	80	Certificats de dépôts et obligations	3,343,848	75
Correspondants	166,103	95	Créanciers: comptes-courants à vue	740,675	06
Poursuites	41,725	70	comptes à 3 mois de préavis	605,860	20
Titres	682,256	—	comptes à 6 mois de préavis	1,171,980	05
Immeuble	91,000	—	Débiteurs: comptes momentanément créanciers	179,149	10
Mobilier	1	—	Caisse d'épargne	1,415,788	70
Cautionnements	22,520	—	Correspondants	107,331	03
Compte d'ordre	31,265	45	Banque des Lettres de Gage, Zurich	1,000,000	—
La garantie légale des dépôts en caisse d'épargne est constituée, pour autant, par nos créances hypothécaires contre nos débiteurs en comptes-courants.			Coupons de dividende non perçus	840	95
			Coupons de dividende de l'exercice 1933	65,000	—
			Tantièmes et dons divers	7,000	—
			Compte d'ordre	101,995	95
			Cautionnements	22,520	—
			Profits et pertes, report à nouveau	2,820	53
	10,139,810	32		10,139,810	32

Débit — **Compte de profits et pertes au 31 décembre 1933** — **Crédit**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts payés	368,729	12	Report de 1932	3,164	88
Frais généraux	114,468	30	Intérêts et commissions perçus et produit du portefeuille	582,243	62
Titres: moins-value	7,390	55			
Répartition fixée par l'assemblée des actionnaires:					
Allocation à la réserve spéciale	20,000	—			
Dividende 6½ %	65,000	—	(A. G. 49)		
Tantièmes	6,000	—			
Dons divers	1,000	—			
Solde à nouveau	2,820	53			
	585,408	50		585,408	50

Kredit- & Industriebank, Glarus

Aktiva — **Bilanz per 31. Dezember 1933** — **Passiva**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Nicht einbezahltes Aktienkapital	8,000,000	—	Aktienkapital	10,000,000	—
Dauerbeteiligungen	12,025,017	—	Obligationen	14,642,000	—
Wertpapiere	742,094	45	Kreditoren	1,730,364	10
Debitoren	1,331,100	30	Rückzahlbare Obligationen 1907/08	7,000	—
Disagio	120,000	—	Obligationenzinse	140,710	50
Gewinn und Verlust:			Reservefonds	16,893	90
Verlust-Saldo per 31. Dezember 1933	4,318,756	75			
	26,536,968	50		26,536,968	50

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verlust-Saldo pro 1932	3,805,326	80	Nettoertrag des Zinsen- und Provisions-Kontos	803,415	85
Obligationenzinse	738,445	55	Verlustsaldo	4,318,756	75
Unkosten	57,430	60			
Abschreibungen	500,969	65			
Abschreibung auf dem Disagio auf 5 % Obligationen von 1930	20,000	—	(A. G. 47)		
	5,122,172	60		5,122,172	60

Continentale Elektrizitäts-Union A.-G., Basel

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1933** — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Wertschriften	17,933,150	—	Aktienkapital	20,000,000	—
Vorschüsse	27,236,308	90	Reservefonds	200,000	—
Bankguthaben	1,141,249	44	Obligationenkapital	25,000,000	—
Transitorisches Konto	1,053,175	43	Kreditoren	230,023	93
			Nicht eingelöste Obligationencoupons und Ratazinsen auf dem Obligationenkapital	305,020	35
(A. G. 48)			Gewinn- und Verlustrechnung:		
			Jahresergebnis 1933	1,499,552	14
			Saldovortrag 1932	129,287	35
	47,363,883	77		47,363,883	77

Soll — **Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1933** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Obligationenzinsen	1,500,000	—	Saldovortrag von 1932	129,287	35
Abschreibungen auf Wertschriften und Valuten	114,397	78	Ertrag der Wertschriften	1,574,890	48
Verwaltungskosten und Steuern	103,665	37	Ertrag der Vorschüsse und Bankguthaben	1,642,724	81
Reingewinn:					
Jahresergebnis 1933	1,499,552	14			
Vortrag 1932	129,287	35			
	3,346,902	64		3,346,902	64

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausstellungsrationalisierung — Ausstellungszug

(Mitteilung der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Zürich.)

In der Presse ist mitgeteilt worden, dass ein Zeitschriftenverlag beabsichtige, einen Ausstellungszug zu organisieren. Es sei daher erneut auf die Bestrebungen verschiedener schweizerischer Wirtschaftsorganisationen, namentlich der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung hingewiesen, in Verbindung mit den Behörden eine vermehrte Ordnung ins schweizerische Ausstellungswesen zu bringen, dafür zu arbeiten, dass dem Zuviel an Ausstellungen endlich Einhalt geboten werde. Die schweizerische Wirtschaft kann eine weitere Zersplitterung der Ausstellungsmöglichkeiten nicht mehr ertragen. Es scheint vielmehr angebracht, dass alle Kräfte zusammenwirken, um in erster Linie die bestehenden und von den Behörden geförderten Ausstellungsmöglichkeiten, die Schweizer Mustermesse Basel, das Comptoir Suisse in Lausanne und den Automobilsalon in Genf zu beschicken und auch ihrerseits zu unterstützen. Bei Ausstellungsunternehmen, die rein zu privaten Geschäftszwecken organisiert werden, wie z. B. der vorgesehene Ausstellungszug, muss in jedem Falle genau untersucht werden, ob sie der Wirtschaft irgendwie dienen, oder für sie nicht vielmehr nur eine unerwünschte Belastung darstellen. 76. 3. 4. 34.

Rationalisation dans le domaine des expositions: Train-Exposition

(Communiqué de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich.)

La presse a publié la nouvelle qu'un train-exposition allait être organisé par l'administration d'une revue suisse. A ce sujet nous voudrions revenir sur les nombreux efforts qui ont été faits par plusieurs organisations économiques, entre autre par l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, efforts tendant à obtenir, avec l'appui des autorités, une certaine rationalisation dans l'organisation d'expositions suisses et la suppression de manifestations incontestablement superflues. Il est impossible de demander à l'économie suisse qu'elle fasse les frais d'un émiettement plus accentué encore de ses moyens, et il est vraiment indispensable que toute les forces soient concentrées pour soutenir les expositions reconnues par les autorités: Foire d'Echantillons, Bâle; Comptoir Suisse, Lausanne; Salon de l'Automobile, Genève. Des manifestations comme le train-exposition dont il s'agit ici, organisées par des particuliers pour favoriser des intérêts privés, doivent être examinées très minutieusement afin de vérifier si elles ne constituent pas plutôt pour notre économie nationale une charge pour le moins indésirable. 76. 3. 4. 34.

Luftpostverkehr nach Südamerika

Die am 3. Februar dieses Jahres von der Deutschen Lufthansa A.-G. eröffnete regelmässige Luftverkehrsverbindung nach Südamerika kann künftig auch zur Beförderung von gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefpostsendungen aus der Schweiz und Liechtenstein nach Brasilien, Uruguay, Argentinien, Paraguay, Chile und Bolivien benützt werden.

Die Flüge werden jeden zweiten Samstag (31. März, 14., 28. April, 12. Mai usw.) nach folgendem Plan ausgeführt:

Stuttgart-Böblingen	ab Samstag
Sevilla	an Samstag
Las Palmas (Kanarische Inseln)	an Sonntag
Bathurst (Britisch Gambia)	an Montag
Flugstützpunkt Dampfer «Westfalen»	an Dienstag
Natal (Brasilien)	an Mittwoch

In Natal werden die Luftpostsendungen dem Flugdienst des «Syndicato Condor Ltda» übergeben und treffen in Rio de Janeiro am Donnerstag, in Montevideo am Freitag und in Buenos Aires am Freitag abend oder am Samstag früh ein.

Sendungen nach den übrigen Flugorten Brasiliens werden ausserdem den regelmässigen Flügen des «Syndicato Condor Ltda» zugeführt. Sendungen für Paraguay werden von Buenos Aires aus auf dem gewöhnlichen Weg weitergeleitet, solche für Chile und Bolivien mit der Luftpost nach Santiago und Arica.

Aenderungen des Flugplans bleiben vorbehalten. Weitere Mitteilungen über die Benützung dieser interkontinentalen Flüge werden in der monatlichen Uebersicht der Postdampfer- und Luftpostverbindungen veröffentlicht.

Die Südamerikafahrten ab Friedrichshafen (Bodensee) des Luftschiffs «Graf Zeppelin» werden Ende Mai beginnen.

Das Schweizerische Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 13 vom 28. März 1934 enthält nähere Angaben. 76. 3. 4. 34.

Service postal aérien pour l'Amérique du Sud

La liaison postale aérienne régulière pour l'Amérique du Sud, organisée par la «Deutsche Lufthansa» et mise en exploitation le 3 février dernier, pourra à l'avenir être utilisée aussi pour le transport d'objets de correspondance ordinaires et recommandés originaires de Suisse et du Liechtenstein à destination de l'Argentine, de la Bolivie, du Brésil, du Chili, du Paraguay et de l'Uruguay.

Les vols sont effectués chaque 2e samedi (31 mars, 14, 28 avril, 12 mai, etc.) selon l'horaire ci-après:

Stuttgart-Böblingen	dép. samedi
Séville	arr. samedi
Las Palmas (Canaries)	arr. dimanche
Bathurst (Gambie brit.)	arr. lundi
Escale flottante paquebot «Westfalen»	arr. mardi
Natal (Brésil)	arr. mercredi

A Natal, les correspondances sont remises aux avions du «Syndicato Condor Ltda» et elles arrivent à Rio de Janeiro le jeudi, à Montevideo le vendredi et à Buenos-Aires le vendredi soir ou le samedi de bonne heure. Les envois à destination d'autres localités du Brésil, desservies par des lignes aériennes, sont en outre réacheminés par les services aériens réguliers du «Syndicato Condor Ltda» et ceux pour le Paraguay parviennent à Asuncion par la voie ordinaire depuis Buenos Aires. Pour les envois à destination du Chili et de la Bolivie, il est fait usage du service aérien régulier Buenos Aires-Arica via Santiago.

Toute modification à l'horaire reste réservée. Des communications ultérieures concernant l'utilisation de cette ligne transatlantique seront publiées au tableau mensuel des correspondances des paquebots-poste et de la poste aérienne.

Les voyages du dirigeable «Graf Zeppelin» de Friedrichshafen (Bodensee) en Amérique du Sud commenceront à la fin du mois de mai prochain.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses nº 13 du 28 mars 1934, donne des indications plus précises. 76. 3. 4. 34.

Servizio postale aereo per l'America del Sud

La regolare linea aerea per l'America del Sud, organizzata dalla «Deutsche Lufthansa» è aperta all'esercizio il 3 febbraio u. s., potrà pure, per l'innanzi, essere adibita al trasporto di effetti della posta-lettere ordinari e raccommandati provenienti dalla Svizzera e dal Liechtenstein a destinazione del Brasile, dell'Uruguay, dell'Argentina, del Paraguay, del Cile e della Bolivia.

I voli vengono effettuati ogni secondo sabato (31 marzo, 14, 28 aprile, 12 maggio, ecc.), giusta l'orario qui appresso:

Stoccarda-Böblingen	partenza il sabato
Siviglia	arrivo il sabato
Las Palmas (Canarie)	arrivo la domenica
Bathurst (Gambia brit.)	arrivo il lunedì
Nave-base «Westfalen»	arrivo il martedì
Natal (Brasile)	arrivo il mercoledì

A Natal, gli invii sono rimessi al servizio aereo del «Syndicato Condor Ltda» e giungono a Rio de Janeiro il giovedi, a Montevideo il venerdi e a Buenos Aires il venerdì sera o nelle prime ore del sabato.

Le corrispondenze per le altre località del Brasile toccate da linee aeree sono inoltre affidate ai voli regolari del «Syndicato Condor Ltda». Gli invii per il Paraguay sono rispediti da Buenos Aires per la via ordinaria. Per quelli diretti al Cile e alla Bolivia si utilizza il servizio aereo regolare Buenos Aires-Arica, via Santiago.

Restano riservate eventuali modificazioni dell'itinerario. Ulteriori ragguagli circa l'utilizzazione di siffatti voli transatlantici verranno resi di pubblica ragione nel prospetto mensile delle comunicazioni postali marittime ed aeree.

Il dirigibile «Graf Zeppelin» inizierà, alla fine del prossimo maggio, i suoi viaggi regolari in partenza da Friedrichshafen (Bodensee) verso l'America del Sud.

Il Foglio ufficiale svizzero delle Poste e dei Telegrafi nº 13 del 28 marzo 1934, dà indicazioni più precise. 76. 3. 4. 34.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz — **Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter)** — **Wechsel- (Geld-) Kurse in % über (+) bzw. unter (—) Parität vor dem 25. Sept. in %**

	Offiz. %	Priv. %	Tägl. Geld %	Paris %	London %	Berlin %	New York %	Frankr.	Engl.	Deutschl.	New York
29. III.	2	1½	1	—1,250	+0,625	—2,375	+1,250	+0,36	-37,26	—0,51	+1,11
23. III.	2	1½	1	—1,250	+0,625	—2,375	+1,250	+0,36	-37,43	—0,65	+0,78
16. III.	2	1½	1	—1,250	+0,625	—2,500	+1,250	+0,36	-37,40	—0,43	+1,15
9. III.	2	1½	1	—1,250	+0,562	—2,375	+1,250	+0,33	-37,67	—0,59	+1,11
2. III.	2	1½	1	—1,250	+0,625	—2,375	+1,000	+0,33	-37,51	—0,61	+1,32
28. II.	2	1½	1	—0,750	+0,625	—2,375	+1,000	+0,36	-37,32	—0,49	+1,68

Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2½ %. — **Basel, Genf, Zürich 2½—4½ % — Offizieller Lombard-Zinsfuss** 76. 3. 4. 34.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Rigibahn-Gesellschaft

Einladung zur 64. Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 17. April 1934, nachmittags 3 Uhr im Hotel National in Luzern

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Berichtes über das Jahr 1933.
2. Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtem Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen vom 9. April an im Bureau der Betriebsdirektion in Vitznau auf.

Der gedruckte Jahresbericht mit Rechnungen, Revisorenbericht, sowie die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 9. April bis 16. April gegen schriftlichen, mit Nummernangaben versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden:

in **Luzern:** bei der Schweizerischen Kreditanstalt, und
in **Basel:** bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt. (32491 Lz) 950 i

Luzern, den 29. März 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Ch. Blankart-Kempter.**

Pilatusbahn-Gesellschaft

Die Herren Aktionäre der Pilatusbahn-Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 19. April 1934, nachmittags 2¼ ins Hôtel du Lac, in Luzern, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes pro 1933.
2. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1934.
4. Bericht über den Stand der Elektrifikationsangelegenheit.

Rechnung und Bilanz, sowie der Revisorenbericht sind gemäss Art. 641 des Schweiz. Obligationenrechtes vom 9. April an bei der **Creditanstalt in Luzern** zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Ebendaselbst können vom gleichen Tage an bis 18. April die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz, sowie der Geschäftsbericht bezogen werden.

Die Eintrittskarten und Vertretungsvollmachten sind vor Beginn der Generalversammlung gegen Stimmkarten auszutauschen.

Am 19. April, dem Tage der Generalversammlung, werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt. (32495 Lz) 951 i

Alpnach, den 29. März 1934. **Der Verwaltungsrat.**

Kraftwerk Laufenburg

Einladung zur XXVI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 30. April 1934, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlegung des Geschäftsberichtes für das Jahr 1933, sowie der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933.
2. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie über die Verwendung des Gewinnes. Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Neuwahlen in den Verwaltungsrat.

Der Revisorenbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 1. April an während 8 Tagen am Gesellschaftssitz in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des zu vertretenden Aktienbesitzes und gegen gleichzeitigen Ausweis über diesen Besitz bis zum 25. April bezogen werden bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich
der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau
der Spar- und Leihkasse Bern in Bern

sowie bei den sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute und beim Kraftwerk Laufenburg in Laufenburg. (3632 Q) 953 i

Laufenburg, den 29. März 1934.

Kraftwerk Laufenburg
Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Jöhr.**

Setanda Seidenstoff A.-G., Zürich

Bekanntmachung

Die ordentliche Generalversammlung vom 12. März 1934 hat beschlossen, das einbezahlte Aktienkapital von nom. Fr. 150,000 auf nom. Fr. 130,000 durch Ankauf und Annullierung von 20 Aktien à nom. Fr. 1000 zu reduzieren.

Unter Hinweis auf Art. 670 O. R. geben wir hiermit von diesem Beschluss Kenntnis, mit dem Bemerken, dass solche Gläubiger, welche das bestehende Rechtsverhältnis mit unserer Gesellschaft nicht ohne weiteres fortsetzen wollen, ersucht werden, sich bis zum 15. April 1934 bei dem unterzeichneten Verwaltungsratspräsidenten schriftlich zu melden. (6349 Z) 782 i

Zürich, den 12. März 1934.

Setanda Seidenstoff A.-G. Zürich.
Verwaltungsratspräsident:
Rechtsanwalt **Dr. Robert Goldstein.**

Emprunt 7% Société Méridionale d'Electricité de 1927

Conformément aux instructions reçues de la Société Méridionale d'Electricité, le coupon à l'échéance du 1er avril 1934 est payable auprès des Etablissements suivants, au cours fixe de Fr. suisses 5.18 par dollar, sur présentation de la déclaration exigée par la Société débitrice, à tous les porteurs qui:

1. ont encaissé en Suisse les coupons aux échéances des 1er octobre 1932 et 1er avril 1933, dont la liste numérique peut être consultée auprès des Etablissements payeurs;
2. qui peuvent satisfaire aux exigences concernant la nationalité, conformément aux indications qui seront fournies par les domiciles de paiement:

Genève: Banque d'Escompte Suisse, MM. Hentsch & Cie.;
Bâle: Banque Commerciale de Bâle;
Zurich: Société Anonyme Leu & Co.

Les porteurs qui ne rempliraient pas ces conditions pourront encaisser leurs coupons en dollars, au cours du change à vue, sur New-York, le jour de la présentation. (108/14 x) 931 i

Commune du Châtelard, Montreux

Emprunt de Fr. 1,800,000, 3½% de 1893
Emprunt de Fr. 1,000,000, 4% de 1900

Ensuite de tirages au sort, les obligations dont les numéros suivent sont remboursables le 1er juillet 1934 contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

1. Pour le premier emprunt: à la Banque Cantonale Vaudoise, et à ses agences, et à la Banque d'Escompte Suisse, à Lausanne.

Numéros

14	35	57	65	189	228	242	356	411
435	528	564	578	597	604	620	705	727
737	748	762	794	821	902	938	942	951
986	1003	1012	1032	1075	1078	1162	1181	1248
1309	1321	1330	1353	1391	1615	1672	1686	1703
1706	1795	1925	2000	2078	2090	2117	2125	2156
2180	2193	2214	2238	2244	2339	2374	2377	2393
2451	2468	2506	2527	2534	2543	2576	2625	2663
2723	2753	2761	2812	2824	2848	2856	2869	2898
2916	2958	2960	2977	3066	3120	3154	3203	3431
3473	3583							

2. Pour le second emprunt: à la Banque Cantonale Vaudoise, et à ses agences, et à la Banque Commerciale de Bâle.

Numéros

141	146	161	182	237	240	273	327	399
560	629	663	690	756	867	1024	1048	1059
1086	1142	1158	1229	1274	1293	1335	1366	1373
1449	1486	1607	1703	1913	2000			

Ces obligations cesseront de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement.

Montreux, le 26 mars 1934. 910

Greffe municipal.

Banque Hypothécaire Suisse à Soleure

Sont sorties au tirage au sort pour être remboursées le 31 juillet 1934 les obligations suivantes de l'emprunt **3¾ %, Série J, de 1904**, de notre Banque, dont l'intérêt cesse de courir dès cette date:

Nos	8129	8134	8179	8181	8182	8252	8271	8327
	8412	8434	8482	8514	8536	8571	8572	8612
	8618	8630	8640	8645	8646	8666	8676	8694
	8711	8775	8802	8837	8841	8858	8867	8956

Ces obligations ainsi que les coupons d'intérêt de cet emprunt sont payables le 31 juillet 1934:

à Soleure: à la Caisse de la Banque Hypothécaire Suisse;
à Bâle: à la Banque Commerciale de Bâle; chez MM. La Roche et Cie., Banquiers;
à Berne: à la Banque Fédérale, Société Anonyme;
à Fribourg: chez MM. Week, Aeby et Cie., Banquiers;
à Lausanne: à la Société de Banque Suisse;
à Neuchâtel: à la Société de Banque Suisse;
à Zurich: à la Banque Hypothécaire Suisse.

Les obligations suivantes sorties antérieurement au tirage au sort, dont l'intérêt a cessé de courir dès les échéances respectives, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Série F, N° 5755. Série G, Nos 6602, 6649, 6666, 6746, 6881.
Série H, Nos 7635, 7949. Série J, N° 8938.

Soleure, le 3 avril 1934. (72-3 Sn) 901 i

Aktiengesellschaft Bellevue Palace Grand Hôtel u. Bernerhof in Bern

XX. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 17. April 1934, nachmittags 3 Uhr im Hotel Bellevue Palace in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1933.
3. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren, sowie Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat, Kontrollstelle und Direktion.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Statutarische Wahlen.
6. Bericht und Antrag des Verwaltungsrates über den Alignementsplan Kasinoplatz und Baufragen.
7. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933, sowie der Rapport der Kontrolleure liegen beim Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Titel oder des Depotscheins bis zum Tag der Versammlung bei der Kantonalbank von Bern ausgehändigt. (4064 Y) 949 i

Bern, den 3. April 1934.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Gasapparate-Fabrik Solothurn

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen General-Versammlung

auf Samstag, den 14. April 1934, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Krone in Solothurn, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsführung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
7. Varia.

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Revisoren liegen vom 3. April an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. (2483 Sn) 916 i

Solothurn, den 2. April 1934.

Der Verwaltungsrat.

Société de la Parqueterie d'Aigle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi **17 avril 1934, à 15 heures, à la Salle de la Bourse, à Lausanne. Etablissement de la Feuille de présence dès 14½ heures.**

ORDRE DU JOUR:

Opérations et nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront déposés, dès le 4 avril, à la disposition des actionnaires, à Aigle, au siège social, et à Lausanne, à la Banque d'Escompte Suisse, siège de Lausanne, 6, Rue du Lion d'Or, où les cartes d'entrée à l'assemblée seront délivrées contre présentation des actions ou d'un certificat de banque. (829-3 L) 925 i

Le conseil d'administration.

Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Signal

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire,** pour le **vendredi 13 avril 1934,** à 17 heures, à **la Banque Commerciale de Lausanne,** Place Bel-Air, **à Lausanne.**

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires. 850

Les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des vérificateurs sont déposés à la banque sus-désignée qui délivrera aux actionnaires les cartes d'admission à l'assemblée.

Foreign Light and Power Company, Montreal

Dividendenzahlung auf den

$ 6 First Preferred Shares (Schweizertranche)

Am 1. April 1934 gelangt eine weitere Quartals-Dividende von $ 1.50 per Aktie unter Abzug der canadischen Dividendensteuer von 5 % zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt mit

$ 1.50 abzüglich
$ 0.075 5 % canadische Steuer
$ 1.425 umgerechnet zu 3.07 = Fr. 4.374, abzüglich 3 % eidgen. Couponsteuer = **netto Fr. 4.235,** gegen Vorlage der def. Aktien-Zertifikate.

Die Vorweiser haben Einreichungsbordereaux in Doppel vorzulegen. Vorgedruckte Formulare können bei den beiden Banken bezogen werden.

Zürich, den 29. März 1934. (6627 Z) 943 i

Im Auftrage der
FOREIGN LIGHT AND POWER COMPANY:
Schweizerische Bankgesellschaft,
Aktiengesellschaft Leu & Co.

Gétaz, Romang, Ecoffey S.A.

Le coupon n° 16 dividende 1933, est payable dès le **5 avril 1934, à** raison de fr. 26.— par action, sous déduction de l'impôt fédéral, à:

Union de Banques Suisses, Lausanne et Vevey,
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et Vevey,
Banque Fédérale S. A., Lausanne,
Crédit du Léman, Vevey, 944 i
à la Caisse Gétaz, Romang, Ecoffey S. A., à Vevey.

Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

Remboursement d'obligations

Les 875 obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 16 mars 1934 pour être remboursées au pair, soit fr. 500, le 1er juillet 1934, sans frais, à la **Banque Cantonale Vaudoise et dans ses agences,** moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus. L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 1er juillet 1934 848

Emprunt 4 % de 1902

60	299	671	957	1188	1516	1786	2117	2312	2535	2643	3122	3231	3461	3772
83	320	687	963	1194	1532	1790	2126	2313	2537	2650	3139	3234	3480	3819
102	336	690	982	1241	1538	1825	2134	2316	2547	2758	3164	3249	3527	3850
109	384	715	**1017**	1259	1543	1829	2135	2340	2561	2761	3167	3267	3566	3888
111	419	722	1029	1260	1562	1911	2209	2347	2574	2794	3173	3272	3574	3897
113	425	731	1044	1381	1566	1933	2236	2386	2578	2860	3176	3280	3590	3899
131	489	753	1068	1386	1581	1938	2248	2393	2587	2937	3179	3289	3639	3910
174	514	790	1076	1408	1582	1974	2256	2401	2593	2951	3196	3359	3641	3916
206	526	793	1098	1430	1609	1984	2269	2403	2595	2994	3198	3388	3654	3932
219	543	802	1118	1474	1648	**2001**	2270	2415	2597	**3019**	3201	3395	3691	3972
230	547	861	1140	1478	1650	2008	2280	2488	2601	3041	3212	3425	3704	3987
257	580	875	**1150**	1479	1737	2042	2293	2492	2617	3093	3219	3440	3718	3989
269	615	920	1157	1509	1775	2059	2303	2527						

Emprunt 4¼ % de 1904

59	601	1052	1475	1794	2107	2563	2982	3293	3734	4220	4533	4877	5239	5567
97	625	1064	1518	1806	2139	2637	2993	3312	3741	4221	4545	4884	5250	5570
193	631	1104	1524	1813	2149	2645	**3008**	3317	3745	4223	4557	4914	5281	5586
231	665	1114	1564	1825	2169	2649	3035	3328	3747	4230	4561	4962	5292	5594
320	671	1128	1582	1827	2191	2652	3051	3340	3751	4237	4577	4987	5330	5625
328	718	1168	1625	1828	2203	2680	3062	3371	3754	4275	4605	4994	5332	5628
330	739	1169	1632	1867	2283	2686	3071	3383	3785	4282	4622	**5029**	5338	5642
344	740	1214	1653	1890	2305	2723	3083	3441	3823	4338	4639	5059	5349	5644
351	742	1287	1679	1922	2332	2743	3095	3460	3829	4357	4650	5063	5353	5697
367	815	1289	1682	1966	2365	2753	3134	3480	3884	4379	4668	5103	5362	5709
384	823	1298	1698	1988	2396	2759	3152	3481	3893	4388	4674	5123	5395	5793
416	868	1316	1711	1990	2420	2786	3153	3510	3971	4445	4692	5154	5428	5794
428	869	1381	1721	**2021**	2425	2800	3162	3516	**4025**	4418	4734	5157	5494	5827
432	871	1393	1725	2041	2495	2863	3181	3532	4052	4459	4739	5184	5506	5828
434	887	1398	1728	2049	2545	2867	3188	3632	4058	4460	4764	5193	5520	5876
512	962	1417	1729	2050	2546	2868	3234	3649	4152	4469	4769	5204	5526	5889
515	973	1426	1753	2051	2552	2951	3258	3683	4156	4472	4779	5234	5563	5910
589	**1018**	1450	1757	2091	2553	2962	3270	3694	4170	4502	4855	5237	5564	5940
599	1035	1453	1768	2097	2561	2970	3291	3718	4184	4521	4862	5238		

Emprunt 4¼ % de 1905

6077	6337	6621	6887	7206	7425	7684	8056	8349	8539	8793	9081	9282	9619	9827
6084	6374	6635	6921	7209	7431	7734	8075	8404	8544	8798	9095	9287	9640	9842
6088	6381	6707	6961	7211	7460	7753	8081	8413	8550	8810	9127	9289	9643	9856
6099	6443	6716	6981	7219	7480	7773	8082	8430	8560	8827	9153	9324	9661	9860
6100	6451	6731	**7027**	7235	7522	7783	8107	8452	8581	8831	9201	9363	9738	9879
6101	6466	6753	7041	7247	7546	7795	8112	8459	8589	8833	9210	9364	9742	9887
6133	6502	6755	7042	7249	7551	7822	8166	8471	8668	8841	9213	9391	9748	9911
6184	6527	6791	7045	7269	7553	7823	8178	8474	8670	8875	9215	9396	9752	9921
6194	6571	6811	7063	7314	7554	7858	8188	8493	8726	8910	9217	9430	9758	9931
6216	6585	6823	7076	7354	7568	7902	8195	8497	8754	8940	9237	9475	9772	9950
6219	6586	6834	7152	7358	7593	7996	8226	8502	8776	**9054**	9257	9502	9773	9978
6295	6601	6879	7161	7368	7675	**8020**	8278	8509	8784	9068	9264	9541	9816	9991
6314	6619	6882	7194	7384	7683	8034	8320	8524						

Emprunt 4¼ % de 1909

10006	10513	10984	11492	11850	12263	12550	12863	13137	13452	13780
10061	10518	10994	11504	11854	12268	12573	12883	13154	13454	13782
10092	10539	**11025**	11523	11860	12275	12575	12889	13179	13489	13785
10146	10545	11078	11539	11876	12303	12584	12894	13184	13585	13806
10186	10584	11098	11545	11908	12332	12628	12910	13188	13586	13816
10202	10591	11183	11548	11912	12354	12631	12943	13191	13591	13830
10205	10607	11209	11577	11927	12365	12678	12944	13205	13594	13840
10224	10626	11228	11579	11930	12372	12701	12947	13236	13602	13841
10231	10647	11249	11628	11933	12375	12713	12951	13262	13609	13853
10265	10652	11282	11717	11936	12393	12720	**13002**	13268	13610	13864
10282	10721	11291	11730	11951	12396	12732	13004	13269	13639	13916
10297	10735	11307	11732	11962	12420	12745	13027	13285	13643	13925
10306	10760	11320	11733	11971	12426	12760	13063	13299	13652	13938
10320	10773	11322	11762	**12009**	12428	12767	13066	13304	13691	13991
10328	10780	11333	11790	12033	12433	12786	13073	13357	13694	
10364	10797	11384	11793	12140	12462	12827	13075	13406	13697	
10367	10825	11450	11810	12174	12482	12833	13079	13416	13699	
10415	10870	11458	11829	12175	12531	12842	13120	13420	13721	
10416	10907	11466	11836	12188	12545	12860	13124	13433	13729	
10502	10927	11480	11849	12261	12549	12862	13133	13443	13735	

Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Remboursables au 1er juillet 1926: Emprunt 4 % de 1902: Nos 162, 454, 1664, 1669.
Remboursable au 1er juillet 1928: Emprunt 4 % de 1902: No 538.
Remboursable au 1er juillet 1928: Emprunt 4¼ % de 1904: No 1027.
Remboursables au 1er juillet 1929: Emprunt 4 % de 1902: Nos 1892, 1893.
Remboursable au 1er juillet 1930: Emprunt 4 % de 1902: No 1665.
Remboursables au 1er juillet 1931: Emprunt 4 % de 1902: Nos 1506, 1670, 2112.
Remboursable au 1er juillet 1932: Emprunt 4% de 1902: No 455.
Remboursable au 1er juillet 1932: Emprunt 4¼ % de 1905: No 6813
Remboursables au 1er juillet 1933: Emprunt 4 % de 1902: Nos 159, 2114, 2120, 3144, 3683, 3949, 3951.
Remboursable au 1er juillet 1933: Emprunt 4¼ % de 1904: No 3679.
Remboursable au 1er juillet 1933: Emprunt 4¼ % de 1909: No 10512.

Lausanne, le 16 mars 1934. Le Directeur: **G. Nicole.**

Gewinn- und Verlustrechnung der Mitglieder des Verbandes Schweizer. Kantonalbanken — Compte de profits et pertes des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses

SOLL vom 31. Dezember 1933 — au 31 décembre 1933 DOIT

Nr.	Firma — Raison sociale	Verwaltungskosten / Frais d'administration	Steuern / Impôts	Passivzinsen und Provisionen — Intérêts débiteurs et Commissions: an Banken und Korrespondenten inkl. Giro / aux Banques, Correspondants et comptes de virements	an Konto-Korrent-Kreditoren und Check-Kontl / aux Comptes cour. créanciers et comptes de chèques	an Sparkassa-Einlagen / à la Caisse d'épargne	an Obligationen u. Kassascheine etc. / aux Obligations, Bons de dépôts, etc.	an Pfandbrief-Darlehen / aux Emprunts de lettres de gage	an Dotations- bzw. Aktienkapital / au Capital de dotation ou Capital-Actions	Zinssatz / Taux %	an übrige Konti / aux Comptes divers	Verluste / Pertes	Abschreibungen / Amortissements	Gewinnsaldo / Solde du Bénéfice net	Total	Nr.
1	Aargauische Kantonalbank, Aarau	1,131,584 40	36,816 05	10,493 74	1,674,190 33	4,009,963 54	4,770,128 30	— —	780,000 —	4.33	— —	— —	— —	704,338 60	13,117,514 96	1
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	343,290 14	— —	4,762 20	390,240 45	1,698,837 56	1,161,507 40	— —	212,500 —	4,25	— —	17,126 60	46,577 80	466,000 —	4,340,842 15	2
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	76,421 85	— —	2,863 90	34,018 04	490,495 57	464,226 15	— —	127,500 —	4,25	23,018 05	1,363 85	115,000 —	87,500 —	1,422,407 41	3
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	666,798 11	115,658 50	18,167 32	553,985 —	1,892,093 13	552,488 94	— —	212,500 —	4,25	— —	20,111 45	179,959 65	271,756 24	4,483,518 34	4
5	Banque cantonale du Valais, Sion	572,653 98	27,117 90	— —	233,306 15	771,467 52	1,340,322 45	52,187 50	238,986 —	3,42	— —	20,752 80	50,000 —	319,293 02	3,626,087 32	5
6	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	1,908,324 72	— —	59,775 21	516,903 41	3,020,998 12	3,691,694 52	309,049 95	1,790,000 —	4,47	160,231 70	— —	509,442 86	214,507 91	12,180,928 40	6
7	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	2,338,401 89	400,161 15	97,408 31	658,494 92	1,128,451 07	2,607,972 70	— —	3,500,000 —	7,00	— —	343,247 49	1,083,231 47	395,792 72	12,553,161 72	7
8	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	746,818 60	3,699 95	35,031 06	1,010,856 02	1,332,069 32	3,747,952 17	107,500 —	1,200,000 —	4,00	49,148 92	145,568 05	104,671 93	1,188,110 25	9,670,926 27	8
9	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	884,801 77	— —	8,146 47	2,992,609 29	1,955,124 87	4,931,329 —	143,442 85	1,148,000 —	4,25	— —	27,249 20	269,495 81	1,051,496 —	13,411,695 26	9
10	Basler Kantonalbank, Basel	1,091,972 15	— —	44,412 55	719,784 82	3,450,760 29	4,523,738 85	119,250 —	1,050,000 —	4,20	8,225 —	— —	493,509 75	3,305,785 34	14,807,438 75	10
11	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	262,903 85	7,000 —	98,210 70	143,712 45	484,759 85	8,631,371 15	567,500 —	— —	—	1,720,219 30	— —	754,468 20	1,389,690 75	14,059,836 25	11
12	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	914,194 08	344,614 40	104,838 25	35,468 76	6,089,180 32	10,724,708 50	452,973 95	3,404,000 —	6,81	366,065 72	— —	300,000 —	220,000 —	22,956,043 98	12
13	Glarner Kantonalbank, Glarus	219,791 80	— —	5,504 77	185,891 75	2,009,643 90	— —	— —	170,000 —	4,25	1,487 25	— —	— —	331,350 —	2,923,669 47	13
14	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,091,281 50	— —	164,921 52	1,292,076 89	2,248,110 98	6,387,821 75	393,750 —	1,353,333 30	4,51	— —	— —	140,933 10	1,514,091 02	14,586,320 06	14
15	Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern	537,869 36	1,919,249 90	93,147 60	5,324,903 66	2,725,126 05	12,798,201 04	200,000 —	1,350,000 —	4,50	— —	— —	751,490 75	322,058 71	26,022,047 07	15
16	Kantonalbank von Bern, Bern	5,291,404 05	470,220 95	185,007 12	1,558,562 82	7,085,463 16	3,979,903 85	— —	2,000,000 —	5,00	2,174,458 07	813,804 23	634,231 68	849,608 24	25,042,664 17	16
17	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	409,452 06	14,574 35	7,898 23	173,305 91	1,793,349 73	1,299,524 74	10,225 —	400,000 —	5,00	458 91	— —	[1] 442,620 93	366,936 51	4,918,346 37	17
18	Luzerner Kantonalbank, Luzern	1,319,897 33	38,539 20	7,145 27	471,654 58	5,277,863 20	2,733,129 90	— —	725,000 —	4,53	— —	— —	310,926 53	1,232,734 10	12,116,890 11	18
19	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	100,867 44	3,609 15	8,227 85	60,359 19	675,457 09	508,989 98	4,000 —	165,000 —	4,12	1,346 28	47,201 95	51,573 55	150,428 62	1,777,061 10	19
20	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	111,283 57	— —	4,113 29	61,157 70	650,211 17	475,349 90	— —	162,500 —	4,06	— —	— —	[2] 68,050 —	221,937 —	1,754,602 63	20
21	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	1,806,031 53	34,632 53	21,148 45	701,533 46	6,470,331 25	5,770,394 85	220,125 10	1,773,333 20	4,43	282,105 30	— —	1,149,908 05	1,692,103 43	19,921,647 15	21
22	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	[3] 510,172 84	— —	10,085 52	287,599 13	1,025,934 29	1,641,488 80	29,062 50	340,000 —	4,25	116,582 93	— —	46,237 35	499,718 98	4,506,882 34	22
23	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	845,866 81	— —	84,357 79	622,419 20	2,851,000 —	5,604,418 05	127,106 20	1,440,000 —	4,80	49,349 30	56,435 25	107,197 40	1,035,654 23	12,823,804 23	23
24	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,478,199 23	274,938 25	779 20	654,667 10	3,617,624 87	10,678,642 —	51,625 25	1,581,250 —	4,52	— —	133,128 34	160,625 75	750,265 30	19,411,745 29	24
25	Urner Kantonalbank, Altdorf	98,196 83	1,113 99	26 70	53,062 67	676,278 20	323,363 45	— —	135,000 —	4,52	47,506 75	— —	204,552 —	104,429 88	1,643,530 47	25
26	Zürcher Kantonalbank, Zürich	4,687,078 08	— —	2,689 73	647,696 93	13,221,528 79	25,578,624 20	621,493 75	2,940,000 —	4,20	— —	213,032 70	1,080,179 05	3,385,958 —	52,378,281 23	26
27	Zuger Kantonalbank, Zug	361,687 43	44,358 28	436 55	125,216 01	1,233,311 20	811,435 90	— —	300,000 —	6,00	10,000 —	— —	77,237 66	101,619 60	3,065,302 63	27
		29,806,745 40	3,736,304 55	1,079,599 30	21,183,676 64	77,915,435 04	105,738,728 54	3,409,292 05	28,498,902 50	4.76	5,010,203 48	1,839,021 91	9,132,121 27	22,173,164 45	329,523,195 13	

HABEN

[1] inkl. Fr. 15,000.— Beitrag II. Rate an den bäuerl. Hilfsfond des Kt. Schwyz. [2] inkl. Fr. 10,000.— Beitrag I. Rate an die Hilfskasse für notl. Bauern in Obwalden. [3] inkl. Beitrag von Fr. 6,250.— an die Schaffhauser Bauernhilfskasse.

AVOIR

Nr.	Firma — Raison sociale	Aktivzinsen und Provisionen — Intérêts créanciers et Commissions: Ertrag des Wechsel-Konto / Produits du Portefeuille	von Banken und Korrespondent. / des Banques et Correspondants	von Konto-Korrent-Debitoren / des Comptes cour. débiteurs	Von festen Vorschüssen und Darlehen / Sur avances et prêts à terme fixe	von Hypothekar-Anlagen / des Créances hypothécaires	von übrigen Konti / des Comptes divers	von Effekten inkl. Kursgewinne / des Fonds publics	Ertrag der Immobilien / Produits des immeubles	Depotgebühren und diverse Nutzposten / Droits de garde et produits divers	Wiedereingänge von früheren Abschreibungen / Rentrées d'anciennes créances amorties	Gewinn-Saldo-Vortrag vom Vorjahre / Solde du bénéfice de l'exercice précédent	Total	Nr.
1	Aargauische Kantonalbank, Aarau	237,211 15	9,086 63	1,102,410 91	413,570 37	9,508,717 42	55,970 02	1,609,464 41	67,100 —	85,230 71	— —	28,753 34	13,117,514 96	1
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	230,303 33	1,448 72	1,000,814 95	1,234,936 51	420,167 —	9,623 —	1,375,275 38	15,600 —	43,929 86	8,743 40	— —	4,340,842 15	2
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	16,911 12	549 55	113,047 21	653,500 62	109,850 15	3,638 93	499,673 88	4,372 20	14,118 68	— —	6,745 07	1,422,407 41	3
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	170,511 14	35,424 12	366,575 52	53,299 08	2,634,490 43	— —	1,087,471 32	29,148 25	106,598 48	— —	— —	4,483,518 34	4
5	Banque cantonale du Valais, Sion	50,053 22	16,037 45	1,072,196 35	423,413 35	1,643,739 27	30,130 60	370,334 62	1,800 —	4,746 10	— —	13,636 36	3,626,087 32	5
6	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	247,284 25	134,808 04	3,799,886 69	1,098,990 03	5,293,592 30	165,689 27	646,299 45	44,537 35	589,598 23	— —	160,242 79	12,180,928 40	6
7	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	1,451,364 72	101,641 85	5,060,297 56	1,726,047 20	879,441 05	299,676 90	1,566,306 70	171,927 65	1,211,445 89	5,696 05	79,316 15	12,553,161 72	7
8	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	521,721 19	260,916 13	1,323,086 48	1,924,637 78	2,490,727 75	— —	2,766,174 10	91,034 45	261,160 04	11,468 35	— —	9,670,926 27	8
9	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	339,767 85	12,905 24	2,639,012 08	845,095 95	8,825,610 23	4,939 88	507,285 50	36,664 85	134,831 14	— —	65,582 54	13,411,695 26	9
10	Basler Kantonalbank, Basel	407,616 92	198,407 55	859,534 71	106,909 95	11,224,197 70	330,037 83	1,419,296 80	39,528 50	81,264 40	— —	140,644 39	14,807,438 75	10
11	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	1,325 —	689 65	278,339 95	18,845 75	10,872,189 85	18,532 50	735,219 45	128,483 35	6,761 75	400,000 —	1,599,449 —	14,059,836 25	11
12	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	— —	48,898 02	— —	487,383 —	20,769,082 44	37,552 35	1,433,085 90	34,171 99	145,870 28	— —	— —	22,956,043 98	12
13	Glarner Kantonalbank, Glarus	154,025 44	30,337 13	196,335 84	180,190 85	1,489,384 11	205 65	826,318 30	— —	46,872 15	— —	— —	2,923,669 47	13
14	Graubündner Kantonalbank, Chur	336,904 64	135,455 10	1,517,618 20	1,729,440 46	9,497,139 34	— —	1,096,737 75	30,370 —	130,869 92	— —	111,784 65	14,586,320 06	14
15	Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern	— —	479,807 47	205,940 60	514,593 15	24,326,505 50	— —	440,966 30	15,571 10	38,662 95	— —	— —	26,022,047 07	15
16	Kantonalbank von Bern, Bern	1,410,212 29	538,022 66	11,388,030 12	2,488,415 16	4,098,015 95	2,172,062 12	1,387,351 40	449,709 09	1,093,889 12	16,956 26	— —	25,042,664 17	16
17	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	44,059 81	12,302 81	500,934 34	2,394,744 27	1,082,786 15	1,673 60	776,834 48	25,665 40	51,527 87	— —	27,817 64	4,918,346 37	17
18	Luzerner Kantonalbank, Luzern	151,380 63	134,766 95	1,508,999 74	5,183,331 84	3,123,211 60	88,939 56	1,551,158 60	137,336 79	237,764 40	— —	— —	12,116,890 11	18
19	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	97,693 64	4,752 85	304,032 90	485,776 37	407,994 74	— —	447,464 —	— —	29,346 60	— —	— —	1,777,061 10	19
20	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	64,182 79	846 80	240,167 39	891,597 21	226,995 10	— —	293,990 25	4,639 —	32,184 09	— —	— —	1,754,602 63	20
21	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	104,475 51	83,571 91	2,834,476 68	1,294,410 52	13,009,227 30	253,874 86	1,727,801 —	207,956 60	285,465 53	65,771 45	54,615 79	19,921,647 15	21
22	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	46,649 72	11,778 51	460,099 74	209,339 30	2,558,226 10	122,134 38	937,550 01	37,601 55	123,283 68	219 35	— —	4,506,882 34	22
23	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	102,409 26	12,270 32	522,403 58	625,833 83	10,619,944 26	8,756 90	674,504 65	149,654 25	42,073 66	— —	65,953 52	12,823,804 23	23
24	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	487,682 93	182,689 17	1,421,077 09	329,858 40	14,882,857 33	77,318 61	1,603,427 05	61,695 60	307,304 46	13,662 90	44,171 75	19,411,745 29	24
25	Urner Kantonalbank, Altdorf	9,307 56	30,108 35	68,910 01	575,263 27	346,685 38	— —	583,868 —	4,750 —	19,052 03	— —	5,585 87	1,643,530 47	25
26	Zürcher Kantonalbank, Zürich	796,848 01	509,840 58	4,367,420 17	3,919,828 72	38,259,146 11	— —	2,481,720 70	281,100 67	1,434,055 27	— —	328,321 —	52,378,281 23	26
27	Zuger Kantonalbank, Zug	14,048 15	1,708 10	471,393 81	1,292,460 69	868,507 36	8,062 64	342,982 81	— —	34,738 55	378 17	31,022 35	3,065,302 63	27
	(3526 Q) 879	7,493,950 27	2,989,071 66	43,623,042 62	31,101,713 63	199,468,431 92	3,688,819 60	29,188,562 81	2,070,418 64	6,612,645 84	522,895 93	2,763,642 21	329,523,195 13	

Jahresschlussbilanz 1933 der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken — Bilan annuel 1933 des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

AKTIVEN — **vom 31. Dezember 1933** — **du 31 Décembre 1933** — **ACTIF**

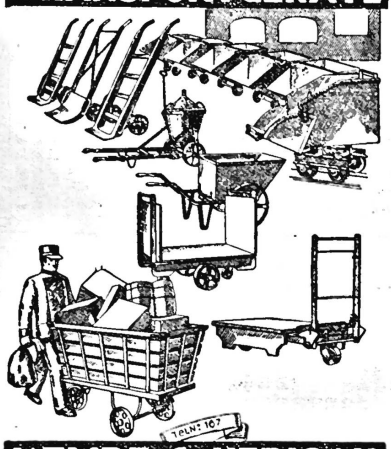
Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa, Giroguthaben und Coupons Caisse, comptes de virements et coupons	Banken-Debitoren Banques et banquiers	Wechsel Effets de change	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Konto-Korrent-Debitoren Comptes courants débiteurs	Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe	davon gegen hypothekar. Deckung dont garantis par hypothèques	Hypothekar-Anlagen Placements hypothécaires	Wertschriften und dauernde Beteiligungen Titres et participations permanentes	Syndikatsbeteiligungen Participations syndicales	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Bilanzsumme Total du bilan	Nr.
1	Aargauische Kantonalbank, Aarau	4,790,860.89	1,210,760.09	7,767,688.17	—	33,247,529.80	21,342,205.60	2,509,041.30	222,943,719.35	36,597,137.—	—	750,000.—	6,248,214.53	334,893,110.43	1
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	892,793.67	425,213.88	6,271,349.90	—	28,462,759.53	31,280,881.79	23,074,000.—	10,606,375.25	34,395,133.82	—	2.—	889,665.90	113,224,175.74	2
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	276,266.81	317,055.06	859,773.59	—	2,805,349.35	14,061,788.55	7,809,454.30	2,478,189.—	11,608,220.—	—	100,000.—	394,405.30	32,901,047.66	3
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	4,045,899.36	1,767,412.28	3,720,986.28	—	8,323,797.15	1,387,705.10	—	60,704,013.40	28,992,946.—	—	1,500,100.—	1,346,197.28	111,789,056.85	4
5	Banque cantonale du Valais, Sion	796,733.89	1,364,698.50	2,574,325.38	—	23,920,800.35	8,062,992.87	1,148,000.—	34,050,857.70	9,889,066.60	17,920.—	391,806.30	1,338,330.55	82,407,531.64	5
6	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,494,099.19	5,654,922.04	5,736,175.56	—	96,918,255.36	19,538,184.85	14,532,571.45	114,646,212.65	19,488,302.—	—	8,182,617.35	5,395,560.88	279,054,329.88	6
7	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,246,749.28	7,000,327.06	24,846,561.88	—	100,633,923.29	34,042,382.45	18,681,000.—	21,498,048.75	36,609,885.—	—	4,921,000.—	7,486,602.81	248,279,430.47	7
8	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	3,785,773.75	6,537,886.37	10,126,676.71	—	47,190,036.95	—	—	84,315,891.45	59,735,440.50	—	1,560,002.—	3,029,095.89	216,280,753.62	8
9	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	2,109,062.31	7,789,712.15	7,748,762.51	—	47,411,879.11	18,950,415.95	—	202,505,621.30	11,256,297.85	—	547,699.—	5,064,373.45	303,383,823.63	9
10	Basler Kantonalbank, Basel	5,385,055.74	7,634,842.37	16,863,330.93	—	20,136,446.74	3,019,588.60	—	265,720,251.40	29,784,164.10	24,010.85	1,263,000.—	4,625,723.—	354,456,419.73	10
11	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	481,980.75	15,429.15	23,300.20	692,588.95	6,262,759.05	190,000.—	—	235,302,227.25	17,623,947.—	—	1,741,450.—	3,477,526.15	265,811,208.50	11
12	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	6,315,179.30	7,030,549.28	—	—	—	17,342,792.06	404,500.—	493,841,819.17	34,634,189.—	—	3,404,863.46	11,807,946.36	574,877,288.63	12
13	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,824,907.23	1,452,373.87	5,139,708.96	—	4,754,767.03	5,033,603.85	265,000.—	35,331,366.91	19,384,000.—	—	2.—	552,445.30	73,473,175.15	13
14	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,736,396.51	6,084,611.01	10,489,412.66	—	35,785,122.96	39,224,433.35	—	220,346,465.10	26,109,203.20	—	1,487,463.30	7,713,753.45	349,976,861.54	14
15	Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern	731,604.07	21,040,089.82	—	—	5,418,001.34	12,051,811.30	—	556,236,100.85	11,125,213.—	—	500,000.—	17,810,731.55	624,913,551.93	15
16	Kantonalbank von Bern, Bern	25,322,482.47	20,165,237.54	23,750,697.54	—	254,497,701.45	56,760,608.26	7,395,673.80	94,384,516.54	34,681,059.25	7,246,356.10	12,797,787.36	2,700,111.95	532,306,558.46	16
17	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	335,293.57	481,377.95	929,363.15	—	11,762,162.68	56,462,963.78	42,348,000.—	22,895,736.57	15,878,148.—	—	497,987.82	3,468,312.61	112,711,346.08	17
18	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,067,458.48	8,664,053.07	19,241,940.22	—	37,376,649.85	126,360,051.16	95,269,076.31	72,764,718.61	35,578,637.—	—	2,628,000.—	6,629,190.96	312,311,599.35	18
19	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	329,993.16	609,172.60	1,624,633.40	—	7,456,144.01	11,242,656.90	9,392,500.—	9,694,687.44	9,188,627.—	—	354,000.—	1,213,920.69	41,563,835.20	19
20	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	298,070.84	128,859.07	878,770.80	—	6,563,976.67	20,728,556.52	16,700,000.—	7,525,764.39	5,602,117.—	—	120,000.—	954,095.57	42,800,210.86	20
21	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	5,775,218.06	4,721,209.69	4,070,630.06	—	69,170,239.45	21,104,966.35	16,006,159.26	314,041,013.74	27,429,004.50	—	3,594,902.—	9,808,022.24	459,715,306.09	21
22	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,717,147.42	2,094,876.71	1,967,367.76	—	11,052,646.25	9,185,132.80	3,561,939.65	61,907,711.95	16,593,263.35	—	965,002.—	1,741,472.12	108,214,610.36	22
23	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,801,633.66	2,685,988.54	7,354,894.65	—	9,964,324.40	18,193,399.15	647,365.05	241,799,977.81	14,866,152.75	—	2,510,000.—	11,223,039.45	310,399,410.41	23
24	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,763,847.53	16,039,083.16	14,161,449.78	—	36,627,255.77	7,295,947.40	1,108,251.85	351,953,121.80	35,667,793.50	—	1,883,000.—	5,086,995.13	473,478,494.07	24
25	Urner Kantonalbank, Altdorf	260,941.82	826,275.81	125,975.45	—	1,351,889.57	13,658,205.49	9,000,000.—	7,526,481.75	12,596,689.—	—	37,001.—	1,048,082.26	37,426,142.15	25
26	Zürcher Kantonalbank, Zürich	33,030,360.41	47,492,042.68	29,401,601.30	—	104,505,480.96	89,260,711.06	23,129,000.—	931,712,476.88	59,873,226.—	—	5,000,000.—	19,454,925.14	1,319,230,824.43	26
27	Zuger Kantonalbank, Zug	905,426.19	809,389.96	355,885.95	—	11,451,869.05	30,535,647.64	23,614,392.—	22,615,591.78	6,951,160.—	—	515,000.—	639,254.—	74,782,174.57	27
		127,521,236.36	180,044,349.71	206,015,253.74	692,588.95	1,028,051,268.12	636,812,682.28	321,626,524.97	4,699,248,958.79	661,591,972.42	7,288,286.95	57,252,685.59	141,142,994.52	7,790,162,277.43	

PASSIVEN — **PASSIF**

Nr.	Firma — Raison sociale	Banken-Kreditoren Banques et banquiers	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Sparkasseneinlagen, Depositen- und Einlagehefte Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts	Kassaobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	Obligationen-Anleihen Emprunts-obligations	Pfandbrief-Darleben Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Cbecks und kurzfällige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Reingewinn Bénéfices nets	Bilanzsumme Total du bilan	Von den Aktiven sind für Pfandbriefdeckung reserviert Actifs affectés à la couverture des lettres de gage	Nr.
1	Aargauische Kantonalbank, Aarau	2,734,584.20	22,816,961.60	31,239,271.35	141,500,137.03	108,609,420.—	—	—	—	573,920.—	1,059,477.65	18,000,000.—	6,875,000.—	1,484,338.60	334,893,110.43	—	1
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	504,208.53	13,944,006.32	4,264,070.95	54,358,305.55	29,671,800.—	—	—	44,607.80	2,462,275.—	368,162.80	5,000,000.—	1,938,238.79	678,500.—	113,224,175.74	—	2
3	Appenzell I.-Rb. Kantonalbank, Appenzell	940,270.10	1,575,769.73	—	15,432,583.27	11,027,500.—	—	—	—	—	138,924.56	3,000,000.—	571,000.—	215,000.—	32,901,047.66	—	3
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	4,404,810.08	20,032,807.73	4,339,074.35	62,104,279.32	14,145,000.—	—	—	20,704.48	—	244,303.65	5,000,000.—	923,821.—	484,256.24	111,789,056.85	—	4
5	Banque cantonale du Valais, Sion	874,283.43	9,466,215.68	3,945,610.20	24,429,262.58	32,091,621.—	—	1,300,000.—	350.—	—	908,273.37	7,000,000.—	1,833,686.36	558,279.02	82,407,531.64	1,489,000.—	5
6	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	11,626,241.51	16,214,787.55	10,907,772.72	99,086,693.42	85,680,680.—	1,404,000.—	8,800,000.—	—	150,000.—	2,984,884.21	40,000,000.—	214,762.56	2,004,507.91	279,054,329.88	9,976,329.—	6
7	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,326,750.45	57,555,894.59	4,849,376.90	39,212,994.01	67,325,800.—	—	—	—	—	2,112,821.80	50,000,000.—	13,000,000.—	3,895,792.72	248,279,430.47	—	7
8	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,530,714.17	22,102,516.23	13,487,746.70	43,089,510.51	89,291,860.51	1,043,500.—	3,000,000.—	254,512.—	—	2,117,283.25	20,000,000.—	7,025,000.—	2,388,110.25	216,280,753.62	5,748,896.60	8
9	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	1,312,830.15	36,878,018.49	33,118,720.15	66,345,148.79	114,900,400.—	8,000,000.—	5,000,000.—	—	469,708.20	1,559,501.85	27,000,000.—	6,600,000.—	2,199,496.—	303,388,823.63	6,134,850.—	9
10	Basler Kantonalbank, Basel	20,812,126.35	21,368,166.81	15,720,685.10	122,731,766.81	96,795,500.—	10,000,000.—	3,000,000.—	1,165,000.—	33,045.42	1,404,343.90	25,000,000.—	32,070,000.—	4,355,785.34	354,456,419.73	3,325,000.—	10
11	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	3,523,542.30	—	4,382,116.55	18,027,693.20	200,818,521.10	—	18,241,583.35	—	—	2,924,929.85	12,000,000.—	4,503,191.40	1,389,690.75	265,811,208.50	18,791,600.—	11
12	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	5,414,254.20	1,047,408.80	—	207,368,732.06	74,314,100.—	189,954,000.—	14,350,000.—	—	—	4,716,486.83	50,000,000.—	24,470,102.95	3,741,908.79	574,877,288.63	15,069,228.25	12
13	Glarner Kantonalbank, Glarus	810,423.43	7,753,229.67	611,024.—	58,204,041.20	—	—	—	—	272,889.15	88,217.70	4,000,000.—	1,282,000.—	501,350.—	73,473,175.15	—	13
14	Graubündner Kantonalbank, Chur	14,430,709.89	20,073,372.23	26,181,398.45	78,406,716.05	138,032,000.—	15,810,000.—	10,000,000.—	—	—	3,375,240.60	30,000,000.—	11,300,000.—	2,867,424.32	349,976,861.54	12,328,400.—	14
15	Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern	1,954,696.15	—	140,558,559.60	92,706,662.92	187,748,300.—	153,872,500.—	5,000,000.—	—	—	4,400,884.55	30,000,000.—	7,000,000.—	1,672,058.71	624,913,551.93	5,135,545.—	15
16	Kantonalbank von Bern, Bern	19,181,908.84	80,696,488.87	19,182,543.70	253,869,125.88	101,882,000.—	879,500.—	—	—	—	3,545,740.—	40,000,000.—	3,179,563.39	2,849,608.24	582,306,558.46	—	16
17	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	867,762.45	8,054,734.20	488,732.05	67,994,862.17	23,856,500.—	—	302,225.—	—	—	590,000.—	8,000,000.—	271,093.70	2,023,500.—	766,936.51	112,711,346.08	417,500.—	17
18	Luzerner Kantonalbank, Luzern	7,945,760.40	24,673,292.92	7,783,109.40	177,077,814.72	70,111,600.—	—	—	—	326,000.—	1,952,287.81	16,000,000.—	4,485,000.—	1,957,784.10	312,311,599.35	—	18
19	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	676,290.90	1,562,654.50	—	21,159,070.23	12,259,500.—	—	100,000.—	—	—	100,405.18	4,000,000.—	1,390,485.77	515,428.62	41,563,835.20	133,894.10	19
20	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	783,584.87	2,618,812.12	—	20,453,195.10	12,511,500.—	—	—	—	—	213,609.02	4,000,000.—	1,810,072.76	334,437.—	42,800,210.86	—	20
21	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	2,250,029.77	23,492,399.06	2,442,334.55	219,687,047.69	141,199,860.—	—	7,250,000.—	47,432.20	1,230,000.—	4,543,894.45	40,000,000.—	14,106,871.74	3,165,436.63	459,715,306.09	7,584,600.—	21
22	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	650,351.10	13,369,255.10	7,510,885.65	33,520,572.43	29,127,500.—	—	750,000.—	—	554,500.—	351,065.15	8,000,000.—	3,510,761.95	839,718.98	108,214,610.36	880,000.—	22
23	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	12,246,870.70	16,260,576.41	14,268,757.92	88,019,032.80	133,328,974.25	—	5,150,000.—	—	—	2,904,044.10	30,000,000.—	5,745,500.—	2,475,654.23	310,399,410.41	5,170,000.—	23
24	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,082,643.40	30,605,357.48	4,689,599.92	132,309,141.02	217,420,180.—	—	2,000,000.—	—	2,346,056.—	2,594,047.95	35,000,000.—	13,100,000.—	2,381,515.30	473,478,494.07	2,386,000.—	24
25	Urner Kantonalbank, Altdorf	185,663.80	2,400,513.38	—	22,983,548.89	7,951,000.—	—	—	—	—	210,986.20	3,000,000.—	475,000.—	289,429.88	37,426,142.15	—	25
26	Zürcher Kantonalbank, Zürich	21,071,705.13	83,434,014.66	1,211,978.—	477,500,692.17	560,276,410.—	32,000,000.—	16,000,000.—	573,186.94	6,480,472.47	7,803,107.06	70,000,000.—	36,550,000.—	6,326,958.—	1,319,230,824.43	16,773,250.—	26
27	Zuger Kantonalbank, Zug	30,349.45	7,390,582.47	451,899.35	39,696,151.70	19,552,000.—	—	—	—	14,279.—	442,493.—	5,000,000.—	1,802,800.—	401,619.60	74,782,174.57	—	27
		148,126,305.75	545,382,786.60	351,570,267.56	2,677,264,724.02	2,619,429,476.86	412,463,500.—	100,248,808.35	2,106,093.42	19,047,885.24	52,950,283.58	599,000,000.—	211,787,175.31	50,789,970.74	7,790,162,277.43	111,188,592.95	

3. IV. 1934

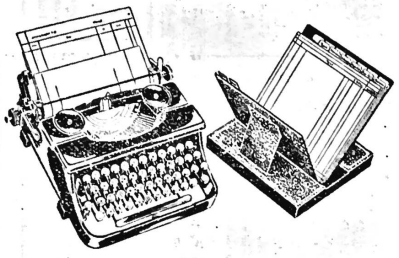
TRANSPORTGERÄTE



KEMPF & CIE. HERISAU

TORPEDO 16 massiv

ca. 50 % Schweizerarbeit



ist keine gewöhnliche Portable, sie wiegt 11 kg und hat alle Eigenschaften einer Standardmaschine, hat Tabulator und Stechwalze. 110,1

Preis inkl. Koffer nur . . . . **Fr. 380.—**
Preis mit Buchhaltungseinrichtung und Buchhaltungsmaterial . . **Fr. 450.—**

Verlangen Sie Prospekt H Nr. 160 von der Generalvertretung:

TORPEDOHAUS ZÜRICH
Gerbergasse 6 Telephon 36.830

VERTRETER:

AARGAU	P. Eichenberger-Aeschbach, Reinach
BASEL	Vaihinger, Birmannsgasse 17
BERN	Alb. Aeschlimann, Effingerstrasse 9
SOLOTHURN	Fr. Gygli, Schaalgasse 7
ST. GALLEN	G. Luchsinger, Speisergasse 30
TESSIN	Uff. Record Locarno, Palazzo Kursaal

Photographie
für Industrie und Gewerbe 748
Reproduktionen
Ernst Schärer, Photograph
Bürglistr. 29 — **Zürich** — Tel. 31.198







Spar- & Kreditkasse Suhrental in Schöftland

Wir künden hiermit alle bis 30. Juni 1934 kündbaren **über 4 %** verzinslichen

Obligationen

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten von dem Tage an gerechnet, auf den sie kündbar werden. Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Wir offerieren bis auf weiteres Erneuerung gekündeter oder kündbarer Titel zu 4% auf 2½ bis 4½ Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. Der bisherige Zinssatz wird bis zum Ablauf der Kündigungsfrist vergütet. 920

Gegen **bar** sind wir **Abgeber** von **Obligationen** zu den **gleichen Bedingungen.**

Schöftland, den 27. März 1934.

Die Verwaltung.

Société Suisse d'Horlogerie, Fabrique de Montilier

L'assemblée des porteurs d'obligations

est convoquée pour **jeudi 12 avril 1934, à 2½ heures de l'après-midi, aux bureaux de la Fabrique.**

Ordre du jour: 1. Conversion du 50 % du capital-obligations en actions privilégiées et abandon de l'autre 50 %. 2. Révision de l'article 39 de nos statuts. (11506 F) 906 i

Au nom du conseil d'administration,
Le Vice-Président: E. Rivoire. Le Secrétaire: Ct. Dinichert.

In Biel
(Bienne)
im Zentrum der Stadt, per ersten Juni 1934 sehr helles, sonniges 911

Parterre-Lokal

für Bureaux **zu vermieten.** Sehr geräumig und ruhige Lage. — Auskunft: **Tel. Nr. 3073, Biel.**

Spiez-Erlenbach-Bahn

4 % Hyp. Anleihe im I. Range von Fr. 800,000.— vom Jahre 1897

An der am 28. März 1934 stattgefundenen Ziehung sind pro 1934 folgende **18 Obligationen von je Fr. 1000.—** ausgelost worden, die auf den **1. Juli 1934** zur Rückzahlung gelangen: 948

Nr. 44 60 69 84 125 195 207 324 393 416 451 490 552 556 663 670 704 709

Restanten: Nr. 46

Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst in

Bern: bei der **Kantonalbank von Bern, Bern,** und ihren Zweiganstalten.
Basel: bei der **Basler Handelsbank,** beim **Schweizerischen Bankverein.**
St. Gallen: beim **Schweizerischen Bankverein.**
Zürich: beim **Schweizerischen Bankverein.**

Bern, den 28. März 1934.

Kündigung

des

5 % Anleihens der Stadt Zürich von Fr. 20,000,000 vom Jahre 1925

Gemäss Beschluss des Gemeinderates von Zürich, vom 24. Januar 1934, wird das

5 % Anleihen vom Jahre 1925 von Fr. 20,000,000.— nom. auf den 1. Okt. 1934 zur Rückzahl. gekündigt,

wovon hiermit den Obligationeninhabern dieses Anleihens Kenntnis gegeben wird. Die Einlösung der nicht zur Konversion gelangenden Obligationen erfolgt bei Verfall durch die Stadtkasse Zürich, sowie bei den Schaltern der dem Kartell Schweiz. Banken oder dem Verband Schweiz. Kantonalbanken angehörenden Institute.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf. 839

Zürich, den 20. März 1934.

Der Vorstand des Finanzamtes der Stadt Zürich.

Société de l'Industrie des Hôtels

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **jeudi 12 avril 1934, à 15½ heures, à l'Hôtel Métropole, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nominations statutaires.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusqu'au 10 avril à la Caisse de **MM. Hentsch, Forget & Cie.,** banquiers, 66, Rue du Stand, à Genève.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1933 et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'adresse ci-dessus, dès le 3 avril. (117/2 x) 865 i



Behörden, Banken u. Industrie kaufen nur Schweizerware!
Wiederverkäufer gesucht.

Patente
in allen Ländern durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Limmatquai 32, **Zürich.**
Tel. 29.585 522

Etude de Mr. F. Degoumois, notaire à Moutier

Bénéfice d'inventaire * Sommation

Art. 580 et s. c. c. s.

Succession de Mr. **Gottlieb Glauser,** en son vivant négociant à **Moutier.**

Décision de la Préfecture de Moutier du 14 mars 1934. Administrateur: Mr. Maurice Hofer, directeur, à Moutier.

Les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, sont invités à produire leurs réclamations et à déclarer leurs dettes d'ici au **15 mai 1934** à la **Préfecture de Moutier** en joignant leurs pièces à l'appui. 933

Les créanciers du défunt qui ne figureront pas à l'inventaire pour avoir négligé de produire en temps utile, ne pourront rechercher les héritiers ni personnellement ni sur les biens de la succession.

Moutier, le 22 mars 1934.

Le notaire chargé de l'inventaire:
F. Degoumois, not.

Drahtseilbahn Marzili-Stadt, Bern

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet statt **Samstag, den 14. April 1934, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant Schwellenmätteli, in Bern.**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1933.
2. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren.
3. Verwendung des Reingewinnes.

Der Geschäftsbericht wird den im Aktienregister angemerkten Personen zugesandt. (4053 Y)946 i

Bern, den 30. März 1934.

Patentverkauf
oder
Lizenzabgabe

Die Inhaber des schweiz. Patentes **Nr. 146617** vom 14. August 1929, betreffend

Schütteltisch,

wünschen mit Schweizerfabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Lizenzabgabe. 952

Anfragen sind zu richten an

Dipl. Ing. J. Spälty
Patentanwalt
Limmatquai 92, **Zürich.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne